

WIN  CARE

**MANGAR**

AIRFLO 12 COMPRESSOR

USER INSTRUCTIONS



ENGLISH

DEUTSCH

FRANCAIS

NEDERLANDS



This Quick Start Guide is not intended to replace the full user instructions. Please read the full user instructions before using the Airflo 12.

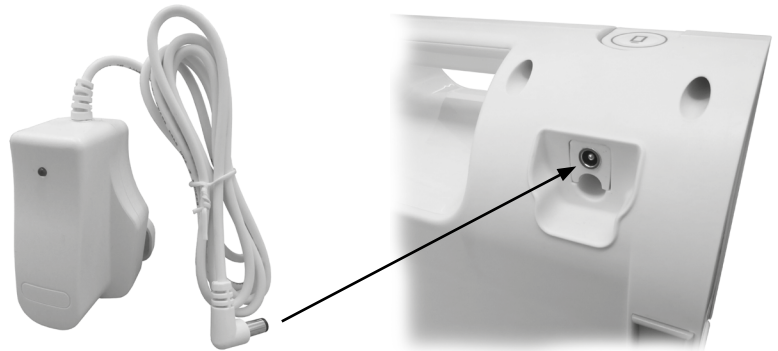


## Before Use

**WARNING: THE AIRFLO MUST BE PUT ON CHARGE FOR 16 HOURS BEFORE FIRST USE.**

1

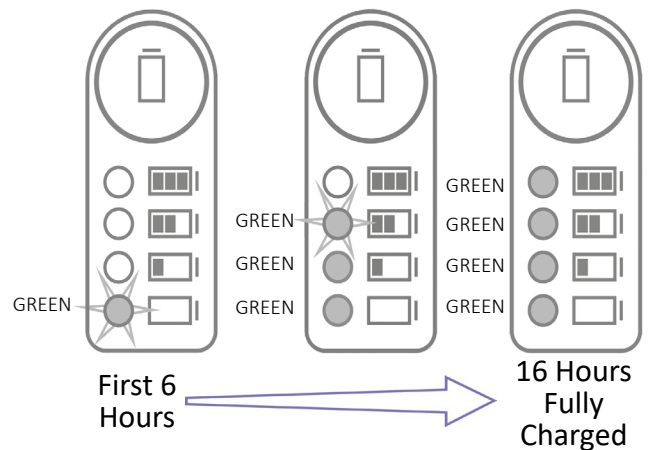
Fit the appropriate mains adaptor to the charger (see "Battery Charging" page 6). Connect the battery charger to a mains power socket and the Airflo 12 charging socket.



2

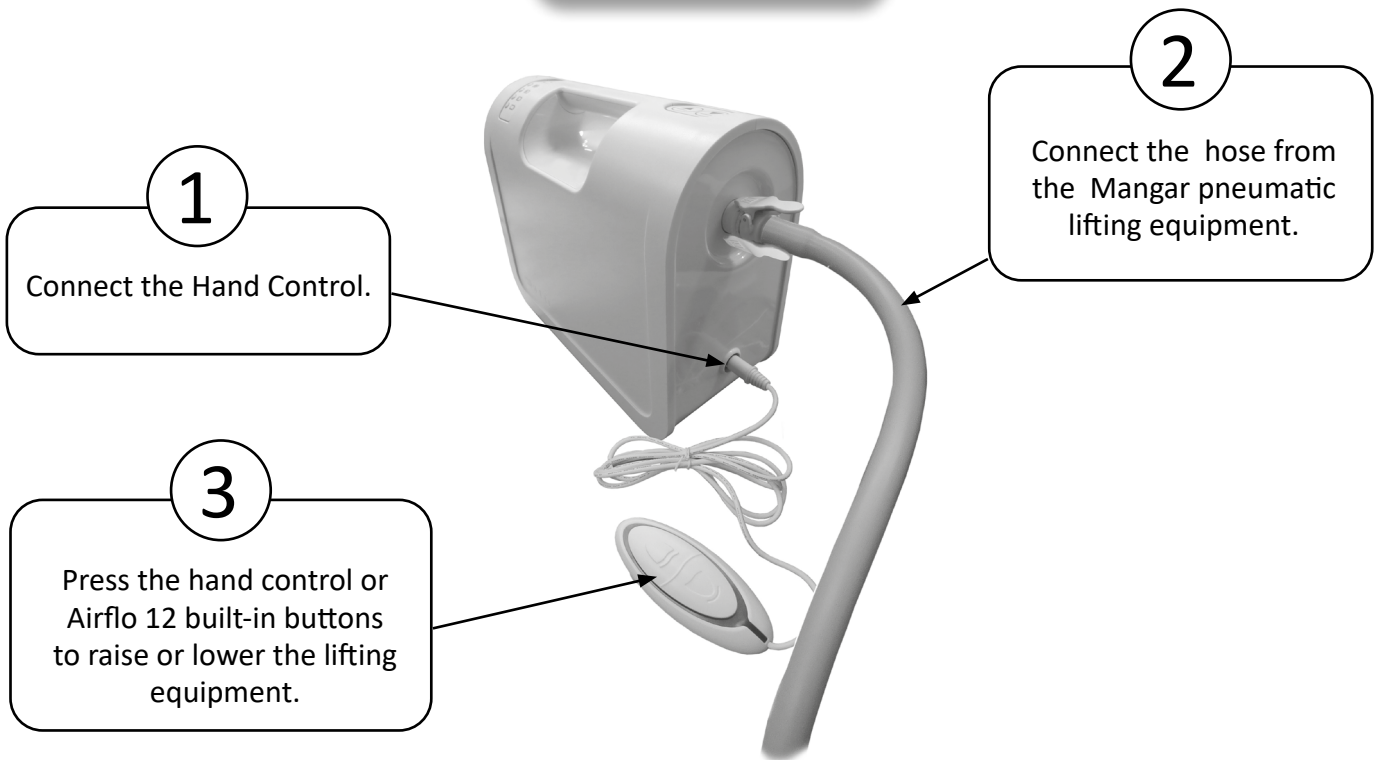
**CHARGE THE BATTERY FOR 16 HOURS BEFORE USE.**

For the first 6 hours, the bottom light will flash green. After 6 hours the first light will become a steady green and the second light will start flashing. Charging cycle continues until lights are lit. Then after 16 hours the charge is complete with the top light flashing and other 3 will be off.



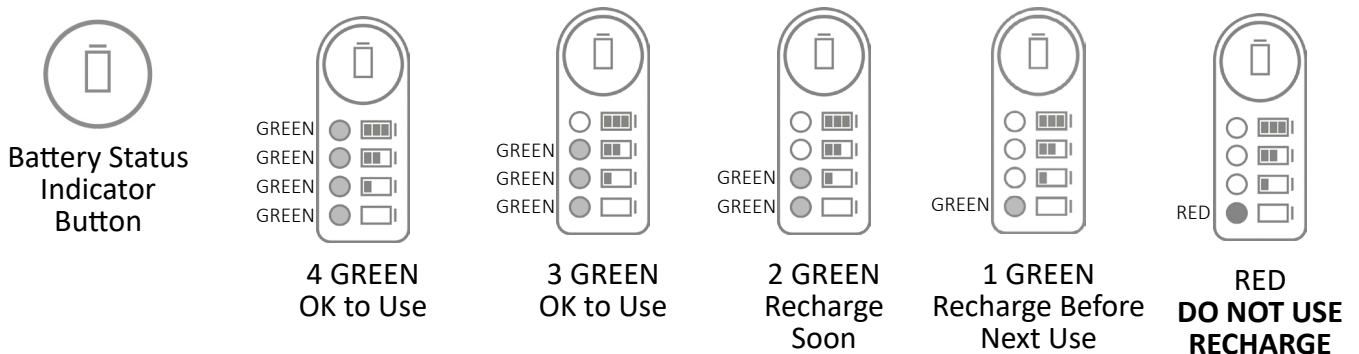
**Once a red LED and Deflate Lock has been activated during discharge (see page 3), a 2 hour plus charge is required to reset the Deflate Lock.**

## Operating



**IMPORTANT:** The Airflo 12 is designed not to deflate if there is insufficient battery voltage to fully inflate the lifting product. This safety feature stops an inflatable bathing product from being lowered to the bottom of a bath if there is insufficient battery voltage to raise it again.

**TO DETERMINE THE BATTERY CHARGE STATE, YOU MUST DISCONNECT THE CHARGING LEAD AND THEN PRESS THE 'BATTERY STATUS INDICATOR' BUTTON TO ACTIVATE THE BATTERY STATUS INDICATOR LIGHTS:**



**WARNING:** The battery must be put on charge immediately as soon as the red indicator light appears. Running the Airflo 12 on RED until the battery is exhausted will damage the battery.

## Contents

Intended Use	Pg 4
Warnings	Pg 4
Standard Package Contents	Pg 5
Battery Status Indicator	Pg 5
Battery Charging	Pg 6
Mains Power Adaptor (optional)	Pg 7
Operation	Pg 7
Cleaning & Storage	Pg 8
Maintenance	Pg 8
Trouble shooting guide	Pg 9
Specifications	Pg 9
Symbols used on Airflo 12 and Charger	Pg 10
Symbols used on packaging	Pg 11
Warranty	Pg 11
Declaration of Conformity	Pg 42



## WARNINGS

- Be sure that you have read and understood these instructions and those provided with any other Winnicare product, before operating the equipment.
- To avoid the risk of electric shock, NEVER recharge the battery in the bathroom, outdoors or in a damp environment.
- To avoid the risk of electric shock, do not use the optional mains power adaptor in the bathroom, outdoors or in a damp environment.
- Always disconnect from the battery charger before cleaning.
- Use only the supplied battery charger.
- Do not operate the Airflo 12 compressor in the presence of flammable anaesthetic mixtures with air, oxygen or nitrous oxide, as these mixtures can create a combustible environment leading to the potential for fire or even an explosion in the presence of a spark.
- Ensure that when in use, the Airflo 12 and its connected hose and hand control lead are laid out in such a way as to avoid any risk of tripping or strangulation.
- Ensure that children and pets do not interfere with the safe operation of the Airflo 12 and inflatable product.
- Keep the Airflo 12 and inflatable product away from sources of heat.
- Disconnect the Airflo 12 compressor from the inflatable product before transporting so as to avoid accidental inflation.
- The Airflo 12 should only be used for its stated purpose and should not be modified in any way.
- The optional mains power adaptor (The Mean Well Enterprises AC/DC Switching Adaptor Model GSM160A12-R7B) is specific to the Airflo 12 and is the only approved unit to be used for this purpose.
- Do not operate the compressor outside of the specified duty cycle of 20% 'Operating Time' and 80% 'Non-Operating Time'. Maximum continuous operating time = 5 minutes.
- This product and associated packaging does not contain any materials known to cause an allergic reaction. **Please refer to the separate inflatable equipment instructions for further details.**

## Intended Use

The Mangar Airflo 12 is a low pressure air compressor, which has been designed to inflate a range of Mangar pneumatic lifting equipment.

### Applied Parts (Accessories) for the Airflo 12:

- Bathing Cushion
- Handy Pillow Lift
- Sit-u-Up Pillow Lift
- Leglifter
- Surfer Bather
- Raiser

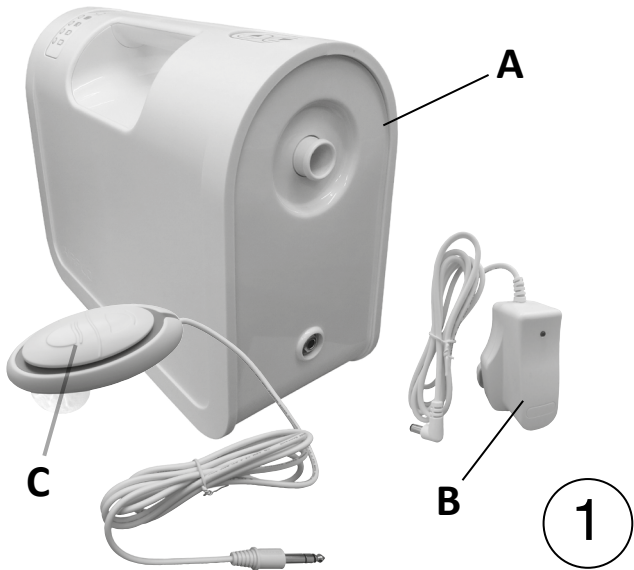
The Mangar Airflo 12 compressor along with the correct selection of inflatable device as listed above can be used by:

- A person with sufficient upper body strength who requires assistance in moving or support, to do so on their own.
- A person who is assisting the user to move or be supported.
- No special skills or training are required to operate the Airflo 12 and its accessories.

Further guidance on operation can be found in the individual accessory User Instructions. The Airflo compressor and applied parts are intended for continual re-use as required and no special actions or operations are needed to achieve this.

AIRFLO 12

ENGLISH



## Standard Package Contents - fig. ①

- 1 x Airflo 12 compressor (A) fitted with a 12v - 2200mAh Ni-MH battery pack.
- 1 x Battery charger (with adaptors) (B).
- 1 x 2-Way hand control (C).
- 1 x User Instructions.
- 1 x Mains Power Adaptor (Optional).

## Getting Started

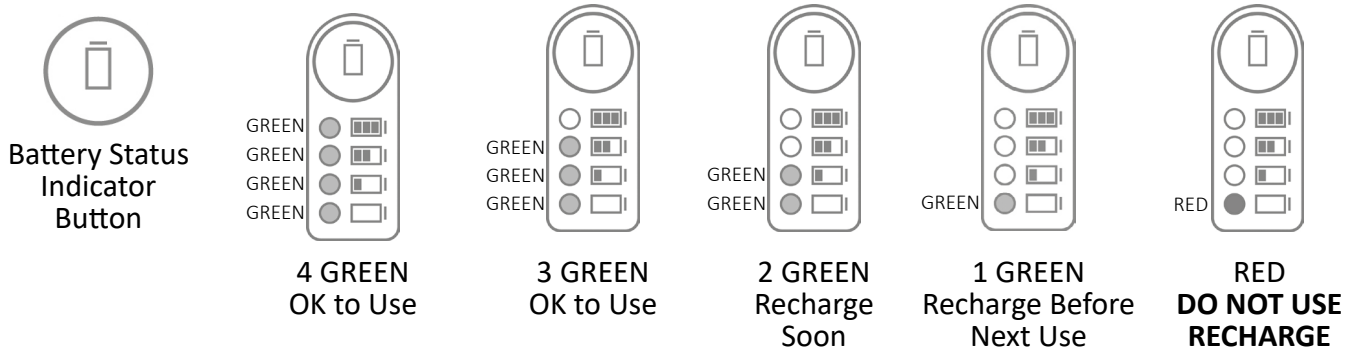
The Airflo 12 does not have an 'on/off' switch. To operate the compressor, press the 'Up' button on the Airflo or on the hand control.



## Battery Status Indicator

To determine the battery charge state before use, press the 'Battery Status Indicator' button to activate the battery status indicator lights:

**NOTE: DO NOT PRESS THE 'BATTERY STATUS INDICATOR' BUTTON WHILST THE BATTERY CHARGER LEAD IS CONNECTED.**



**WARNING:** The battery must be put on charge immediately as soon as the red indicator light appears. Running the Airflo 12 on RED until the battery is exhausted will damage the battery.

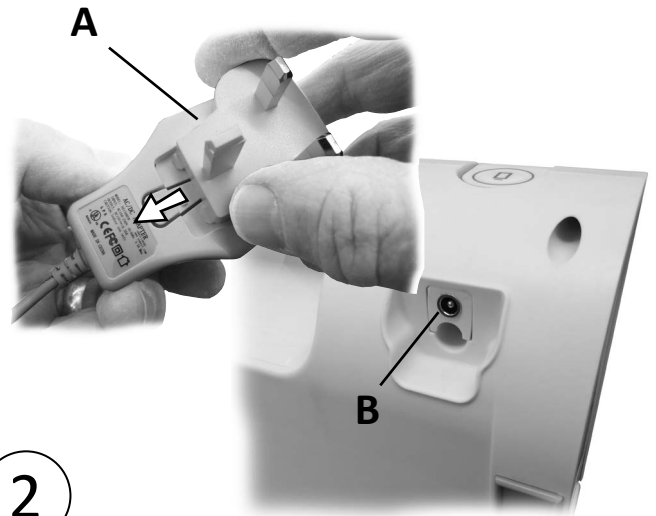
When the compressor is running, the battery status indicator lights will only indicate the state of battery charge as it was at the start of the lift. When the compressor stops running, the battery status indicator lights will go off. To determine the true battery state following a lift, press the 'Battery Status Indicator' button and the lights will indicate the battery charge state.

**IMPORTANT:** To maximize the life and lifting performance of the battery, fully recharge the battery for 16 hours.

**Fully charge the battery for a minimum of 16 hours before using the Airflo 12 for the first time; and when a new battery has been fitted.**

## Battery Charging - figs. ②

- Check the battery charger casing and lead for signs of damage and if damaged DO NOT USE.
- Fit the appropriate mains plug adaptor to the battery charger (A).
- Plug the battery charger into a mains power socket and connect the charger output lead to the Airflo 12 charging socket (B).

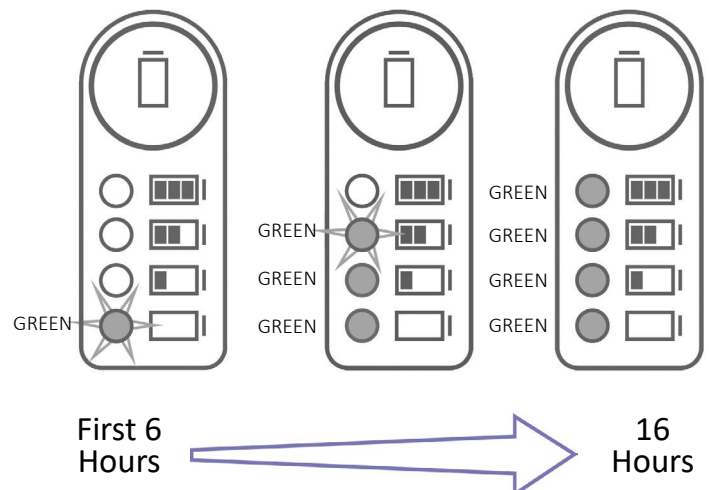


②

**NOTE:** When first fitting a battery they must be charged for a minimum of 16 hours to achieve full capacity. On subsequent charges the Airflo calculates the charging period based on usage and will not necessarily start at the bottom light flashing.

### When the battery is being charged:

- For the first 6 hours, the bottom light will flash green. After 6 hours the first light will become a steady green and the second light will start flashing. Charging cycle continues until all lights are lit.
- After 16 hours the charge will be complete and the compressor will move into an energy saving mode with the top LED flashing every 6 seconds and the other 3 will be off.



**NOTE:** If charging is momentarily interrupted (a power cut, switching the power socket off or disconnecting the charging lead), on re-connection, the charging process will resume at the same charge sequence point.

To maintain battery condition, it is recommended that the Airflo 12 is left continuously on charge when not in use. The batteries cannot be overcharged using this charger.

**WARNING:** DO NOT recharge the batteries in a bathroom or in a damp environment.

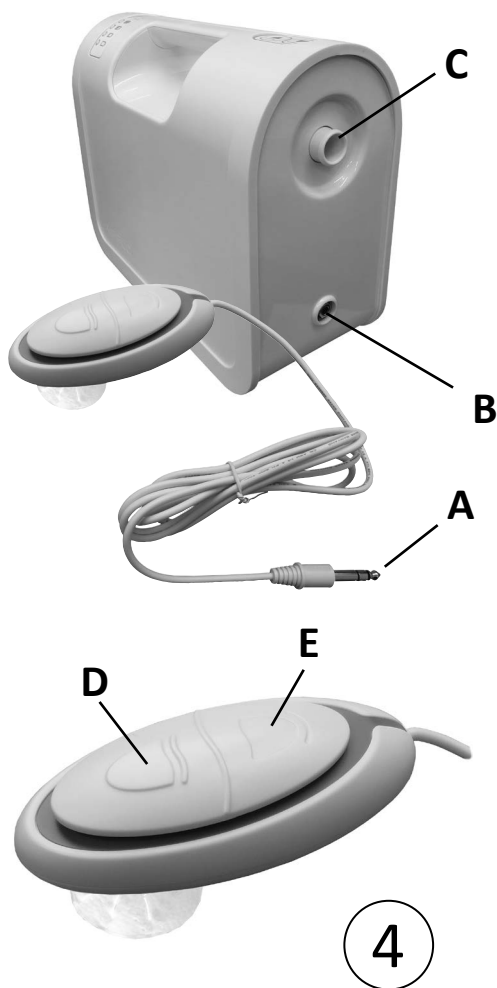


## Mains Power Adaptor (*optional*)

An optional mains power adaptor is available to power the Airflo 12 directly from a mains power socket. The adaptor is specific to the Airflo 12 and is the only approved unit to be used for this purpose. Connect the adaptor between a mains power socket and the adaptor inlet socket on the end of the Airflo 12 (Fig. 3).

**NOTE:** This adaptor, has a non-standard output connector and powers the Airflo 12 directly, it will not charge the battery. The only way to charge the battery is to use the charger which was supplied with the Airflo 12. With the power adaptor connected, the Airflo 12 behaves in the same way as if it was running on the battery, the only functional difference is that the battery indicator light will show bottom LED orange. With the adaptor connected, the Airflo 12 will also run if there is no battery fitted.

**WARNING:** DO NOT use the mains power adaptor in a bathroom or in a damp environment.



## Operation - fig. ④

When used with Bathing accessory disconnect the Airflo 12 from the battery charger and place it in a safe and convenient position.

- Connect the Hand Control plug (A) to the Airflo 12 hand control socket (B).
- Connect the hose from the Mangar pneumatic lifting equipment to the Airflo 12 air outlet socket (C). The connector will 'click' into place when firmly pushed onto the socket.
- Press the 'Up' button (D) to raise.
- Press the 'Down' button (E) to lower.
- Alternatively press the Airflo 12 built in buttons to raise or lower the equipment.

**NOTE:** When either the 'Up' or 'Down' buttons are pressed, a battery voltage check is carried out and if the voltage becomes too low, the 'Down' button will not work. This feature will always ensure that the seat of a Mangar bathing product cannot be lowered into a bath if there is insufficient battery power to raise it again.

## Cleaning

Unless contamination is suspected, periodic cleaning is all that is recommended. The Airflo 12 should be cleaned/disinfected as follows:

- Unplug the Airflo 12 from the battery charger. Clean the external surfaces using a non abrasive damp cloth with warm water. Wipe dry thoroughly with a dry towel before reconnecting to the battery charger. Do not allow moisture to enter any part of the compressor.
- Do not use solvent-based products.

## Disinfecting/Sterilising

- Disinfection – Pre-clean the Airflo compressor by wiping with a damp cloth and then disinfect by wiping with a 1:10 solution of household liquid bleach and water - 1 part bleach to 10 parts cold water (10,000ppm (1%) Sodium Hypochlorite solution). Do not allow moisture to enter any part of the compressor. Allow to air dry. In usual circumstances this product does not require sterilisation for reuse.

## Storage

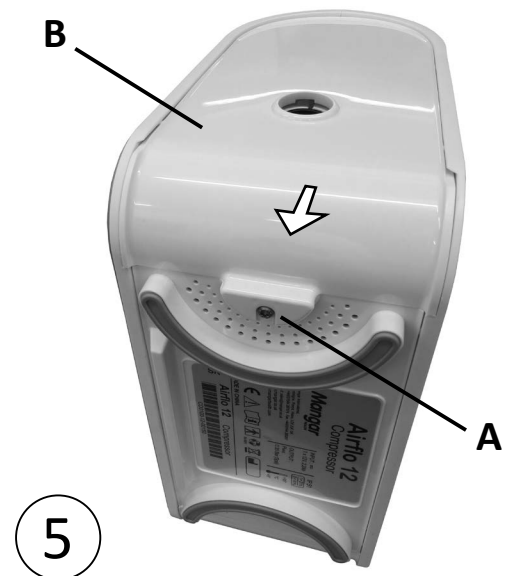
- When not in use, store in a dry place together with these instructions. To maintain the batteries, when being stored for long periods, put the Airflo 12 on charge for 16 hours every 3 months. **NOTE:** Ensure that the batteries are fully charged before storing the Airflo 12 for long periods.

## Maintenance - fig. ⑤

The Airflo 12 has been designed to be maintenance free and apart from replacing the battery, the Airflo 12 contains no other user serviceable parts

### Battery replacement:

- Turn the Airflo 12 onto its end containing the air outlet socket, remove the screw (A) and slide the end panel (B) away from the housing.
- Disconnect the wire from the battery pack and remove the battery pack from the battery compartment leaving the foam block in place.
- Fit the replacement battery pack, ensuring that the connector is secure, refit the end panel and secure the screw (A).



When it becomes apparent that the Airflo 12 is producing fewer than expected lifting cycles, the battery is probably reaching the end of its working life and should be replaced. For optimal performance, WinnCare recommends replacing batteries every 12 months.

If a fault should develop or if you require assistance in setting up using or maintaining the equipment, please contact our Customer Service Department on **Freephone 0800 2800 485** (UK only. Outside of the UK please contact your supplier).

## Disposal

When the Airflo 12 has reached the end of its working life, remove the battery for safe disposal in accordance with local regulations, and dispose of the Airflo 12 at your local household waste recycling centre (civic amenity site).



## Trouble shooting guide

Problem	Remedy
<ul style="list-style-type: none"> <li>Compressor does not run when 'up' is selected.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ensure that the air hose from the product being inflated is connected to the Airflo.</li> <li>Check that there are no kinks in the air hose.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Compressor keeps stopping when trying to inflate the lifting aid.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Check that there are no kinks in the air hose.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bottom Battery Status Indicator light solid 'Red' and product will not deflate.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Low battery capacity, recharge for a minimum of 2 hours.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bottom Battery Status Indicator flashing red every 2 seconds.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Internal pump temperature too high - allow a cool down period of 60-90 minutes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Bottom Battery status indicator flashing Red every ½ second.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Current overload. Check there are no kinks in the air hose.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Compressor causes electrical interference with another piece of electrical equipment.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Move either the compressor or other item further away from each other until the interference stops.</li> </ul>

## Specifications

### Airflo 12

Weight: 3.7Kg  
 Output pressure: 0.25 bar (3.75 psi)  
 Batteries: 1 x 12v- 2200mAh Ni-MH battery pack (CD0315)  
 Battery Life: 500 charging cycles (when used in accordance with battery charging instructions). For optimal performance, WinnCare recommends replacing batteries every 12 months.

Environmental protection: *Airflo 12 housing* - IP41 (Protection from entry by solid objects with a diameter or thickness greater than 1.0mm & dripping water).  
*Push-button hand control* -IP67 (Protected against immersion up to 30 minutes).

Type BF equipment. This equipment has been tested and meets the requirements of current EMC legislation

**Charger: Model number** - SP1507SRM  
 Input: AC 100v - 240v,  
 50-60Hz, 0.2A Max  
 Output: DC 15v, 0.35A  
 Class II Double insulated equipment.

**Optional Mains Power Adaptor:**  
*Meanwell Switching Adaptor* - GSM160A12-R7B  
 Input: AC 100v - 240v,  
 50-60Hz, 2A  
 Output: DC 12v, 11.5A

## Symbols used on Airflo 12 and Charger labels



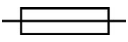
Attention consult instructions



Type BF equipment (protection against electric shock)



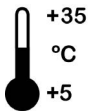
Alternating current (AC)



Fuse (with rating)



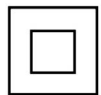
Direct current (DC)



Max/Min operating environment temperature



For indoor use only. Do Not connect to mains power in a bathroom or outdoors.



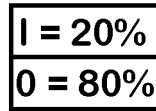
Class II Double Insulated equipment



Battery Status Indicator Button



Dangerous voltage



Duty cycle

I = Operating time

O = Non operating time

(Max continuous operating time = 5 minutes)



Recycle



Do not dispose of in household waste










Date of manufacture



'Up' button



'Down' button

Symbols used on packaging			
	Keep packaging dry		Recycle packaging
	Handle with care		Do not dispose of in household waste
	Max/Min storage temperature	<b>93% RH</b> <b>15% RH</b>	Max/Min humidity when transporting or in storage
	Net & gross weights	<b>700 mBar</b> <b>1060 mBar</b>	Max/Min pressure when transporting or in storage
<b>5</b> 	Stack no more than five high	<b>+70° C</b> <b>-25° C</b>	Max/Min temperature when transporting or in storage

## Warranty

The warranty is given against defects in material and workmanship and comprises piece, parts and labour. The warranty is not valid in the case of fair wear and tear, wilful damage, common neglect, misuse or unauthorised alteration or repair by unqualified persons.

The following statements do not affect the consumer's statutory rights. This product is sold on the understanding that in the event of any defect of manufacture or material appearing within the warranty period, the defect will be rectified free of charge providing that:

- (a) Reasonable evidence is provided (e.g. purchase invoice, delivery note) that the claim is being made within the warranty period.
- (b) The defect is not attributable to accidental damage (either in transit or otherwise), misuse or unauthorised repair.

Airflo 12 serial number: .....

Date of purchase: .....

Invoice/Delivery note number: .....

WinnCare recommends that your Airflo 12 is inspected annually by either your supplier or other suitably qualified person. If required, WinnCare can provide the above inspection within an annual service contract (UK only). Please contact our Customer Service Department for further details on Freephone 0800 2800 485.

Mangar International Ltd, trading as WinnCare, reserves the right to alter product specifications and/or any of the information contained within this document without notice.



Diese Kurzanleitung ersetzt nicht die Bedienungsanleitung.  
Bitte lesen Sie vor der Benutzung des Airflo 12 die beiliegende volle Bedienungsanleitung.

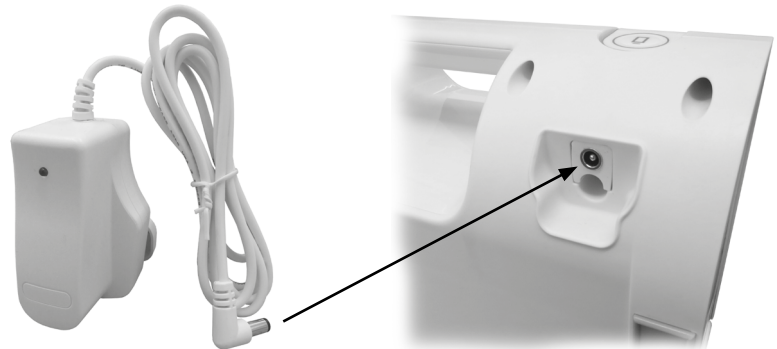


## Vor der Nutzung

**WARNUNG:** VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH DES AIRFLO MUSS DIESER 16 STUNDEN LANG AUFGELADEN WERDEN.

1

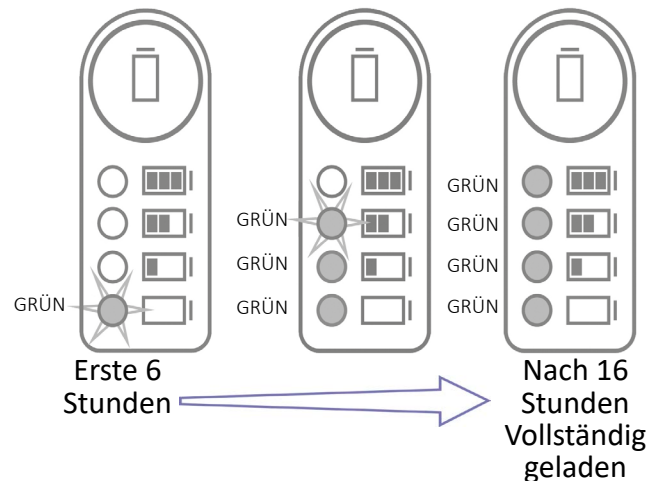
Bringen Sie den passenden Netzsteckeradapter am Ladegerät an (siehe „Aufladen des Akkus“, Seite 16). Verbinden Sie das Ladegerät mit dem Ladeanschluss auf der Rückseite des Airflo 12.



2

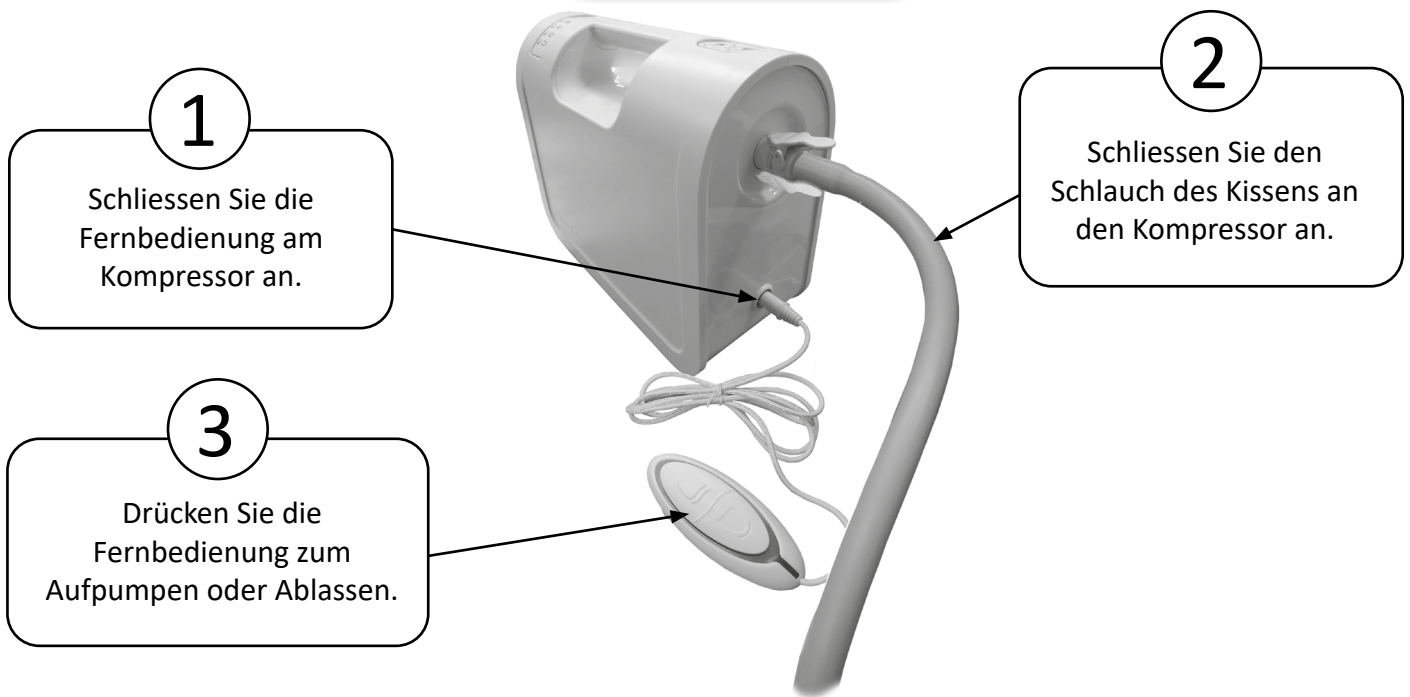
VOR GEBRAUCH DEN AKKU **16 STUNDEN LANG** AUFLADEN.

In den ersten 6 Stunden blinkt die unterste Leuchte grün. Nach 6 Stunden hört die erste Leuchte auf zu blinken und leuchtet grün; gleichzeitig beginnt die zweite Leuchte zu blinken. Der Ladezyklus setzt sich fort, bis alle Leuchten an sind. Nach 16 Stunden ist der Ladevorgang abgeschlossen. Dies wird angezeigt, indem die oberste Leuchte blinkt, während die unteren 3 Leuchten aus sind.



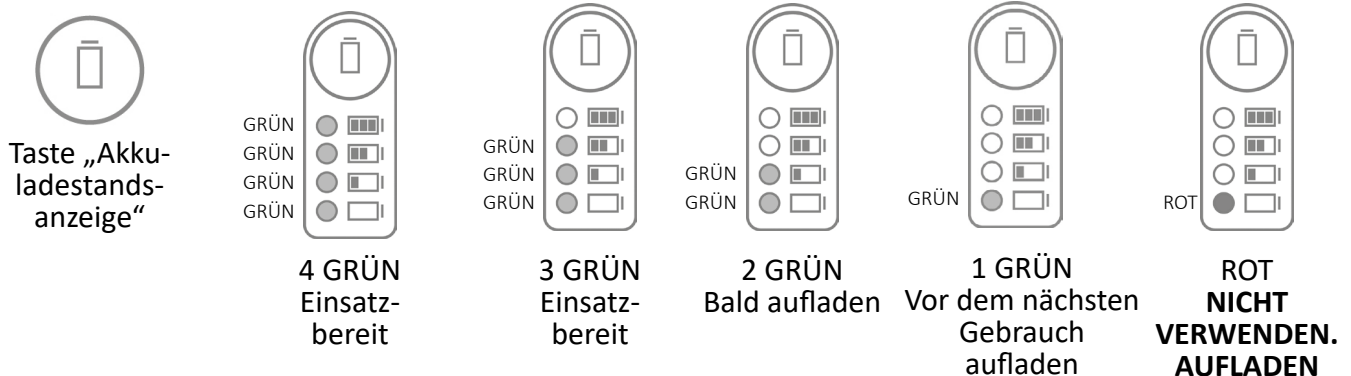
**Werden während der Entladung eine rote LED-Leuchte und die Ablassperre aktiviert (siehe Seite 13), muss das Produkt mindestens 2 Stunden lang aufgeladen werden, damit die Ablassperre deaktiviert wird.**

## Benutzung



**WICHTIG:** Der Airflo 12 ist so konzipiert, dass er die Luft nicht ablässt, wenn die Akkuspannung nicht mehr ausreicht, um das Hebeprodukt wieder vollständig aufzublasen. Diese Sicherheitsvorkehrung verhindert, dass ein aufblasbares Badeprodukt in die Badewanne abgesenkt werden kann, wenn nicht mehr genug Akkuspannung vorhanden ist, um es wieder anzuheben.

**UM DEN JEWELIGEN LADESTAND DER BATTERIE ZU PRÜFEN, MÜSSEN SIE DEN KOMPRESSOR VOM LADESTROM TRENNEN. DRÜCKEN SIE DEN LADESTAND-STATUSKNOPF, UM DIE LADESTANDSANZEIGE ZU AKTIVIEREN:**



**WARNUNG:** Die Batterie muss sofort aufgeladen werden, wenn die rote LED-Anzeige leuchtet. Eine weitere Nutzung des Kompressors mit roter LED kann zu Beschädigungen der Batterie fuehren.

## Inhalt

Verwendungszweck	S. 14
Warnhinweise	S. 14
Standard-Packungsinhalt	S. 15
Erste Schritte	S. 15
Kontrollleuchte für Akkuladestand	S. 15
Aufladen des Akkus	S. 16
Netzstromadapter ( <i>optional</i> )	S. 17
Betrieb	S. 17
Reinigung und Lagerung	S. 18
Wartung	S. 18
Fehlerbehebung	S. 19
Technische Daten	S. 19
Symbole auf Airflo 12 und Ladegerät	S. 20
Symbole auf der Verpackung	S. 21
Garantie	S. 21
Konformitätserklärung	S. 42

## Verwendungszweck

Der Airflo 12 ist ein Niederdruck-Luftkompressor, der zum Aufblasen einer Reihe pneumatischer Hebehilfen von Mangar konzipiert wurde.

### Mit dem Airflo 12 verwendbare Produkte (Zubehör):

- Badekissen
- Handy Kissenlifter
- Sit-u-Up Kissenlifter
- Beinlifter
- Surfer Bather Badewannenlift
- Raiser Hebekissen

Der Mangar Airflo 12 Kompressor kann zusammen mit einem der oben aufgeführten aufblasbaren Produkte von folgenden Anwendern verwendet werden:

- Personen mit ausreichend Kraft im Oberkörper, die allerdings entweder Hilfe bei Bewegungen benötigen oder zusätzlichen Halt, damit sie sich selbst bewegen können.
- Personen, die den Anwender bei Bewegungen oder bei der Nutzung des Produkts als zusätzlichen Halt unterstützen.
- Zur Bedienung des Airflo 12 und seines Zubehörs sind keine besonderen Kenntnisse oder Schulungen erforderlich.

Airflo Kompressor und Zubehör sind für den wiederholten Gebrauch nach Bedarf vorgesehen. Dazu sind keine besonderen Maßnahmen oder Vorgehensweisen erforderlich.

*Dieses Produkt und seine Verpackung enthalten kein Latex.*

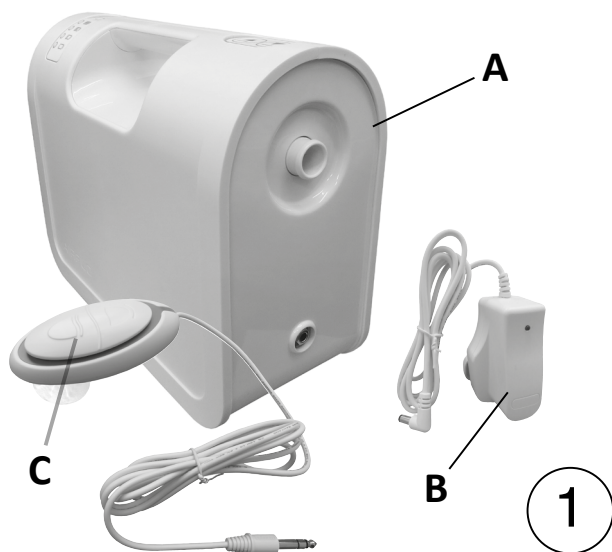


## WARNHINWEISE

- Bitte vergewissern Sie sich, dass Sie diese Bedienungsanleitung und die Bedienungsanleitungen zu anderen verwendeten Produkten von WinnCare vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie die Hebehilfen in Betrieb nehmen.
- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, laden Sie den Akku NIE im Badezimmer, im Freien oder in einer feuchten Umgebung auf.
- Um das Risiko eines Stromschlags zu vermeiden, verwenden Sie das optionale Netzteil nicht im Badezimmer, im Freien oder in einer feuchten Umgebung auf.
- Trennen Sie den Akku vor der Reinigung stets vom Ladegerät.
- Verwenden Sie zum Aufladen ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät.
- Verwenden Sie den Airflo 12 Kompressor nicht in Gegenwart von brennbaren Anästhetikagemischen mit Luft, Sauerstoff oder Distickstoffoxid, da diese Gemische leicht entflammbar sind und zu Brandgefahr oder auch Explosionsgefahr durch Funkenflug führen können.
- Achten Sie darauf, dass bei Verwendung des Airflo 12 Kompressors der Kompressor selbst sowie der angeschlossene Schlauch und das angeschlossene Kabel zur Handbedienung so platziert werden, dass keine Stolper- oder Strangulationsgefahr besteht.
- Stellen Sie sicher, dass Kinder oder Haustiere nicht den sicheren Betrieb des Airflo 12 und des aufblasbaren Produkts behindern.
- Halten Sie den Airflo 12 und das aufblasbare Produkt von Wärmequellen fern.
- Trennen Sie den Airflo 12 Kompressor vor dem Transport vom aufblasbaren Produkt, um ein versehentliches Aufpumpen des Produkts zu vermeiden.
- Der Airflo 12 darf nur zum angegebenen Verwendungszweck verwendet und in keiner Weise modifiziert werden.
- Der optionale Netzstromadapter (The Mean Well Enterprises AC/DC-Schaltnetzteil Modell GSM160A12-R7B) wurde speziell für den Airflo 12 entwickelt und ist der einzige für diese Anwendung zugelassene Adapter.
- Den Kompressor nicht außerhalb des angegebenen Arbeitszyklus von 20% „Betriebsdauer“ und 80% „Ruhezeit“ betreiben. Maximale ununterbrochene Betriebsdauer = 5 Minuten.

AIRFLO 12

DEUTSCH



## Standard-Packungsinhalt - Abb. ①

- 1 x Airflo 12 Kompressor (A) mit 12V - 2200 mAh NiMH-Akku.
- 1 x Ladegerät (mit Adaptern) (B).
- 1 x 2-Wege-Handbedienung (C).
- 1 x Bedienungsanleitung.
- 1 x Netzstromadapter (optional).

## Erste Schritte

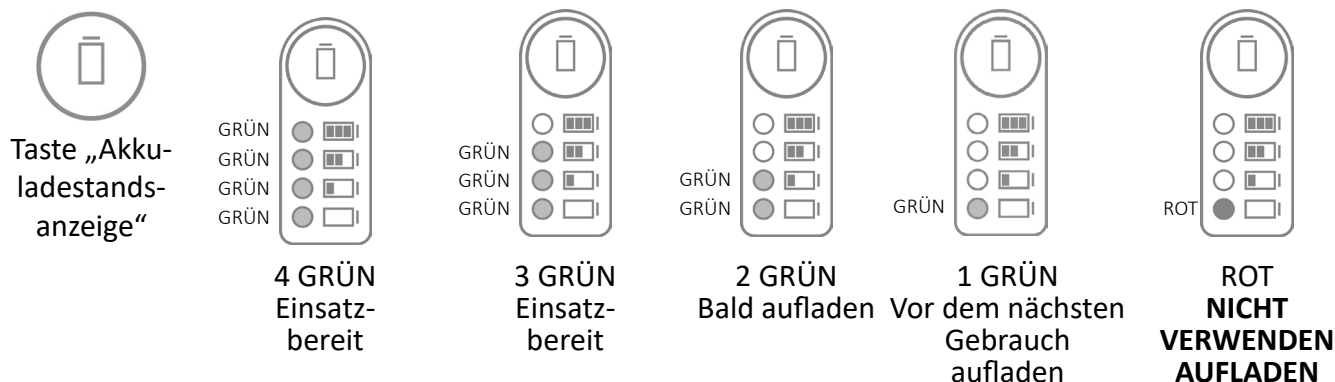
Der Airflo 12 verfügt über keinen Ein/Aus-Schalter. Zum Betrieb des Kompressors drücken Sie die Taste „Auf“ auf dem Airflo oder der Handbedienung.



## Kontrollleuchte für Akkuladestand

Um den Akkuladestand vor Gebrauch zu prüfen, drücken Sie die Taste „Akkuladestandsanzeige“ zur Aktivierung der Kontrollleuchten für den Akkuladestand:

**HINWEIS: DRÜCKEN SIE KEINESFALLS DIE TASTE „AKKULADESTANDSANZEIGE“, WENN DAS KABEL DES LADEGERÄTS ANGESCHLOSSEN IST.**



**WARNUNG:** Der Akku muss sofort aufgeladen werden, wenn die Kontrollleuchte rot aufleuchtet. Der Betrieb des Airflo 12 bei ROTER Kontrollleuchte bis zur völligen Entladung des Akkus hat Schäden am Akku zur Folge.

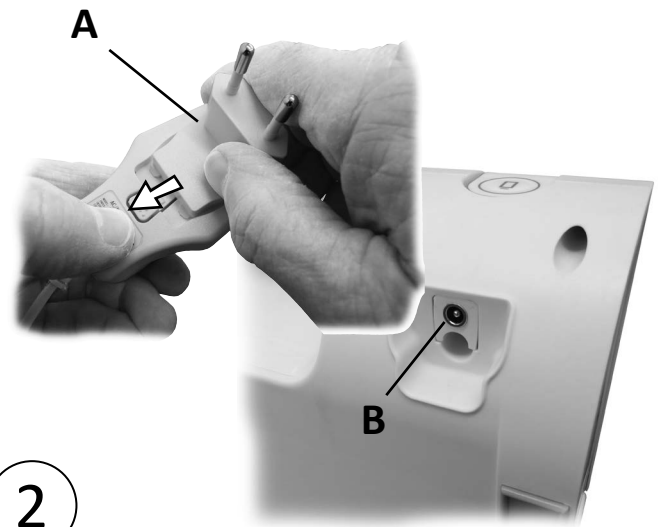
Wenn der Kompressor läuft, zeigt die Akkuladestandsanzeige nur den Akkuladestand zu Beginn des Hebevorgangs an. Wenn der Kompressor nicht mehr läuft, erlischt die Akkuladestandsanzeige. Um den tatsächlichen Akkuladestand zu ermitteln, drücken Sie die Taste „Akkuladestandsanzeige“; dann zeigen die Kontrollleuchten den aktuellen Akkuladestand an.

**WICHTIG:** Zur Ausschöpfung der maximalen Nutzdauer und Hebeleistung des Akkus laden Sie den Akku 16 Stunden lang vollständig auf.

**Laden Sie den Akku vor dem erstmaligen Gebrauch des Airflo 12 und nach Einsetzen eines neuen Akkus mindestens 16 Stunden lang vollständig auf.**

## Aufladen des Akkus - Abb. ②

- Prüfen Sie Akkugehäuse und Kabel auf Anzeichen von Schäden und VERWENDEN SIE sie bei Beschädigung NICHT.
- Bringen Sie den passenden Netzsteckeradapter am Ladegerät an (A).
- Verbinden Sie das Ladegerät mit einer Netzsteckdose und stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in die Ladebuchse des Airflo 12 (B).

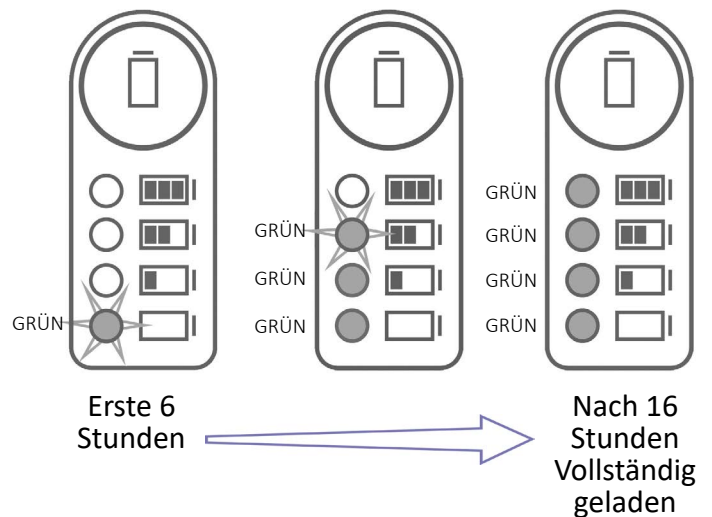


②

**HINWEIS:** Beim ersten Einsetzen eines Akkus muss dieser mindestens 16 Stunden lang aufgeladen werden, damit er seine volle Kapazität erreicht. Bei späteren Ladevorgängen berechnet der Airflo die benötigte Ladezeit anhand der Nutzung und es kann sein, dass der Ladevorgang nicht mit dem Blinken der untersten Leuchte beginnt.

## Während des Aufladens des Akkus:

- In den ersten 6 Stunden blinkt die unterste Leuchte grün. Nach 6 Stunden hört die erste Leuchte auf zu blinken und leuchtet grün; gleichzeitig beginnt die zweite Leuchte zu blinken. Der Ladezyklus setzt sich fort, bis alle Leuchten an sind.
- Nach 16 Stunden ist der Ladevorgang abgeschlossen und der Kompressor wechselt in einen Energiesparmodus. Dies wird angezeigt, indem die oberste Leuchte alle 6 Sekunden blinkt, während die unteren 3 Leuchten aus sind.



**HINWEIS:** Wird der Ladevorgang vorübergehend unterbrochen (Stromausfall, Wechsel der Netzsteckdose oder Trennen des Ladekabels), wird der Ladevorgang bei Wiederherstellung der Stromversorgung dort fortgesetzt, wo er unterbrochen worden war.

Um die Akkus in gutem Zustand zu halten, wird empfohlen, den Airflo 12 bei Nichtgebrauch ständig am Ladegerät zu lassen. Die Akkus können mit diesem Ladegerät nicht überladen werden.

**WARNUNG:** Laden Sie die Akkus NICHT im Badezimmer oder in einer feuchten Umgebung auf.



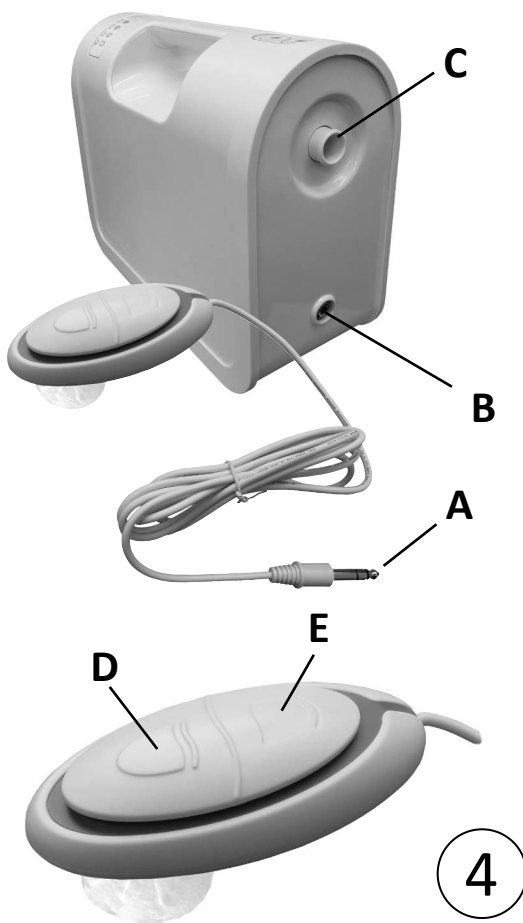


## Netzstromadapter (optional)

Optional ist ein Netzstromadapter erhältlich, mit dem der Airflo 12 direkt über eine Netzsteckdose mit Strom versorgt werden kann. Der Adapter wurde speziell für den Airflo 12 entwickelt und ist der einzige zugelassene Adapter für diese Anwendung. Schließen Sie dazu den Netzstromadapter zwischen einer Netzsteckdose und der Adapterbuchse auf der Rückseite des Airflo 12 an (Abb. 3).

**HINWEIS:** Dieser Adapter hat einen nicht genormten Ausgangsstecker und versorgt den Airflo 12 direkt mit Strom. Er lädt nicht den Akku auf. Die einzige Möglichkeit, den Akku aufzuladen, besteht in der Verwendung des Ladegeräts, das im Lieferumfang des Airflo 12 enthalten ist. Mit angeschlossenem Netzadapter verhält sich der Airflo 12 so, als ob er vom Akku betrieben werden würde. Der einzige funktionale Unterschied besteht darin, dass die unterste Leuchte der Akkuladestandsanzeige orange leuchtet. Bei angeschlossenem Adapter läuft der Airflo 12 auch ohne eingesetzten Akku.

**WARNUNG:** Den Netzstromadapter NICHT im Badezimmer oder in einer feuchten Umgebung verwenden.



## Betrieb - Abb. ④

Trennen Sie den Airflo 12 bei Verwendung mit beliebigem Mangar Badezubehör vom Ladegerät und stellen Sie den Kompressor sicher und gut zugänglich auf.

- Stecken Sie den Stecker der Handbedienung (A) in die Buchse für die Handbedienung am Airflo 12 (B).
- Verbinden Sie den Schlauch der pneumatischen Hebehilfe von Mangar mit der Luftauslassbuchse am Airflo 12 (C). Der Anschluss rastet mit einem Klicken ein, wenn er fest in die Buchse gedrückt wird.
- Drücken Sie die Taste „Auf“ (D), um die Hebehilfe aufzublasen.
- Drücken Sie die Taste „Ab“ (E), um die Hebehilfe abzusenken.
- Alternativ können Sie die Hebehilfe auch durch Drücken der im Airflo 12 eingebauten Tasten aufblasen oder absenken.

**HINWEIS:** Beim Drücken der Tasten „Auf“ bzw. „Ab“ wird eine Prüfung der Batteriespannung durchgeführt. Ist die Spannung zu gering, ist die Taste „Ab“ nicht funktionsfähig. Dadurch ist sichergestellt, dass der Sitz eines Badeprodukts von Mangar nicht in die Badewanne abgesenkt werden kann, wenn nicht mehr genug Akkuleistung vorhanden ist, um ihn wieder anzuheben.

## Reinigung

Sofern nicht der Verdacht auf Kontamination besteht, wird lediglich eine regelmäßige Reinigung empfohlen. Der Airflo 12 sollte wie folgt gereinigt/desinfiziert werden:

- Trennen Sie den Airflo 12 vom Ladegerät. Reinigen Sie die Außenflächen mit einem nicht scheuernden feuchten Tuch und warmem Wasser. Trocknen Sie das Gerät vor Wiederanschießen des Ladegeräts mit einem trockenen Tuch gründlich ab. Lassen Sie keine Feuchtigkeit in den Kompressor eindringen.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelbasierten Produkte.

## Desinfektion

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch vor und desinfizieren Sie es anschließend mit einem Desinfektionstuch für harte Oberflächen.

## Lagerung

- Lagern Sie das Gerät bei Nichtgebrauch an einem trockenen Ort zusammen mit dieser Bedienungsanleitung. Laden Sie für einen optimalen Umgang mit dem Akku den Airflo 12 Akku bei einer längerfristigen Lagerung alle 3 Monate für 16 Stunden.

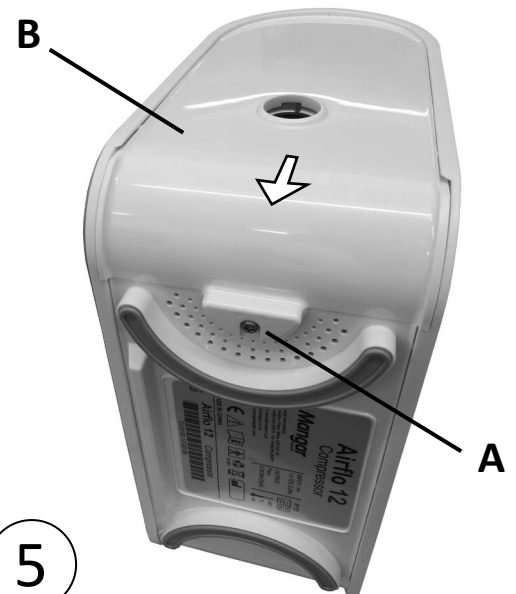
**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass die Akkus vollständig geladen sind, bevor Sie den Airflo 12 längerfristig lagern.

## Wartung - Abb. ⑤

Der Airflo 12 ist wartungsfrei konzipiert und enthält, mit Ausnahme des zu wechselnden Akkus, keine vom Anwender wartbaren Teile.

### Akkuwechsel:

- Kippen Sie den Airflo 12 auf die Schmalseite mit der Luftauslassbuchse, drehen Sie die Schraube (A) heraus und schieben Sie die Rückwand (B) vom Gehäuse ab.
- Ziehen Sie die Kabel am Akku mit dem Stecker heraus und nehmen Sie den Akku aus dem Akkufach, wobei Sie den Schaumstoffblock im Fach belassen.
- Setzen Sie den Ersatzakku ein und stecken Sie den Stecker wieder fest in die Buchse. Schieben Sie dann die Rückwand wieder auf und drehen Sie die Schraube (A) fest.



Wenn der Airflo 12 offensichtlich weniger Hebevorgänge durchführt als erwartet, nähert sich der Akku vermutlich dem Ende seiner Nutzdauer und sollte ausgewechselt werden. Um eine optimale Leistung zu erzielen, empfiehlt WinnCare, die Batterien alle 12 Monate zu ersetzen.

Tritt ein Fehler auf oder wünschen Sie Hilfe bei der Einrichtung oder Instandhaltung des Geräts, wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler.

## Entsorgung

Wenn der Airflo 12 das Ende seiner Nutzdauer erreicht hat, entnehmen Sie den Akku, um ihn sicher und gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen, und entsorgen Sie den Airflo 12 bei Ihrer örtlichen Haushaltsmüll-Recyclingstation (Wertstoffhof).

Fehlerbehebung	
Problem	Abhilfemaßnahme
<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Kompressor läuft nicht, wenn die Taste „Auf“ aktiviert wird.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch des aufzublasenden Produkts am Airflo 12 angeschlossen ist.</li> <li>Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch nicht abgeknickt ist.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Kompressor stoppt immer wieder bei dem Versuch, die Hebehilfe aufzublasen.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch nicht abgeknickt ist.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Die Akkuladstandsanzeige zeigt eine dauerhaft leuchtende rote LED und die Luft kann nicht aus der Hebehilfe gelassen werden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Niedriger Akkuladestand – Laden Sie das Gerät mindestens 2 Stunden auf.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Die unterste Leuchte der Akkuladstandsanzeige blinkt alle 2 Sekunden rot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interne Pumpentemperatur zu hoch – Lassen Sie den Airflo 60-90 Minuten abkühlen.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Die unterste Leuchte der Akkuladstandsanzeige blinkt alle 0,5 Sekunden rot.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stromüberlastung. Stellen Sie sicher, dass der Luftschlauch nicht abgeknickt ist.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Kompressor verursacht elektrische Störungen bei einem anderen Elektrogerät.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Versetzen Sie entweder den Kompressor oder das andere Elektrogerät, bis der Abstand groß genug ist, dass die Interferenzen aufhören.</li> </ul>

Technische Daten	
<b>Airflo 12</b>	
Gewicht:	3,7Kg
Ausgangsdruck:	0,25 bar
Akkus:	1 x 12V - 2200 mAh NiMH-Akku (CD0315)
Nutzdauer des Akkus:	500 Ladezyklen (bei Verwendung gemäß den Akku-Ladeanweisungen). Um eine optimale Leistung zu erzielen, empfiehlt WinnCare, die Batterien alle 12 Monate zu ersetzen.
Umweltschutz:	
(Airflo 12 Gehäuse)	IP41 (Schutz gegen Eindringen von festen Fremdkörpern mit einem Durchmesser > als 1,0 mm und senkrecht tropfendes Wasser)
(Handbedienung mit Drucktaster)	IP67 (Schutz gegen zeitweiliges Untertauchen bis zu 30 Minuten)
Gerät vom Typ BF	
Dieses Gerät wurde sicherheitstechnisch geprüft und entspricht den derzeitigen EMV-Bestimmungen	
<b>Ladegerät:</b> Modellnummer - SP1507SRM	
Eingang:	AC 100v - 240v, 50-60Hz, 0,2A Max
Ausgang:	DC 15v, 0,35A
Doppelt isoliertes Gerät der Schutzklasse II	
<b>Optionaler Netzstromadapter:</b> <i>Meanwell-Schaltnetzteil</i> - GSM160A12-R7B	
Eingang:	AC 100v - 240v, 50-60Hz, 2A
Ausgang:	DC 12v, 11.5A

## Symbole auf Airflo 12 und Ladegerät



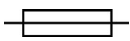
Achtung Bedienungsanleitung beachten



Gerät vom Typ BF (Schutz gegen elektrischen Schlag)



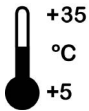
Wechselstrom (AC)



Sicherung (mit Nennleistung)



Gleichstrom (DC)



+35  
°C  
+5

Max./min.  
Umgebungstemperatur



Nur für den Einsatz in Innenräumen.  
Nicht in Badezimmern oder Außenbereichen an Netzstrom anschließen.



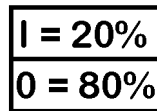
Doppelt isoliertes Gerät der Schutzklasse II



Taste „Akkuladestandsanzeige“



Gefährliche Spannung



Arbeitszyklus

I = Betriebsdauer

O = Nichtbetriebsdauer

(Max. ununterbrochene Betriebsdauer = 5 Minuten)



Recyclen



Nicht im Hausmüll entsorgen



Herstellungsdatum










Taste „Auf“



Taste „Ab“

## Symbole auf der Verpackung

	Verpackung vor Nässe schützen		Verpackung recyceln
	Vorsichtig behandeln		Nicht im Hausmüll entsorgen
	Max./min. Lagertemperatur	<u>93% RH</u> <u>15% RH</u>	Max./min. Luftfeuchte bei Transport bzw. Lagerung
	Netto- und Bruttogewicht	<u>700 mBar</u> <u>1060 mBar</u>	Max./min. Druck bei Transport bzw. Lagerung
	Nicht mehr als fünf Pakete übereinander stapeln	<u>+70° C</u> <u>-25° C</u>	Max./min. Temperatur bei Transport bzw. Lagerung

## Garantie

Die Garantie wird in Bezug auf Materialfehler und Herstellungsmängel gewährt und umfasst das Zubehör, die Komponenten und die Arbeit. Die Garantie gilt nicht bei üblichem Verschleiß, mutwilliger Beschädigung, Nachlässigkeit, Missbrauch oder unautorisierten Modifikationen oder Reparaturen durch unqualifizierte Personen.

Die folgenden Aussagen haben keinen Einfluss auf die gesetzlichen Rechte des Kunden. Dieses Produkt wird unter der Prämisse verkauft, dass ein Materialfehler oder Herstellungsmangel, der innerhalb des Garantiezeitraums auftritt, unter folgenden Voraussetzungen kostenfrei behoben wird:

- Es wird ein adäquater Nachweis erbracht (z. B. Kaufbeleg, Lieferschein), dass die Beanstandung innerhalb des Garantiezeitraums erfolgt.
- Der Defekt ist nicht auf einen Unfallschaden (weder während des Versands noch anderweitig), Missbrauch oder unautorisierte Reparatur zurückzuführen.

Airflo 12 Seriennummer: .....

Kaufdatum: .....

Rechnungs-/Lieferscheinnummer: .....

WinnCare empfiehlt, das Airflo 12 jährlich entweder von einem Fachhändler oder einer anderen adäquat qualifizierten Person überprüfen zu lassen.

Mangar International behält sich unter dem Handelsnamen WinnCare das Recht vor, Produktspezifikationen und/oder jegliche Informationen in diesem Dokument ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

AIRFLO 12

DEUTSCH



Ce guide de démarrage rapide n'est pas conçu pour remplacer le mode d'emploi complet. Veuillez lire le mode d'emploi complet avant d'utiliser l'Airflo 12.

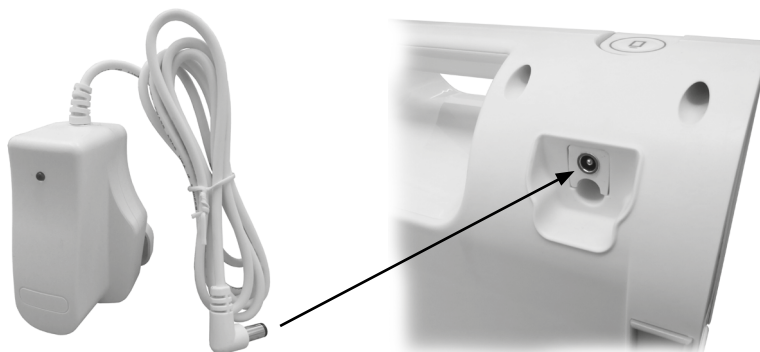


## Avant son utilisation

**AVERTISSEMENT : AVANT D'UTILISER L'AIRFLO POUR LA PREMIERE FOIS, IL EST NECESSAIRE DE LE CHARGER PENDANT 16 HEURES.**

1

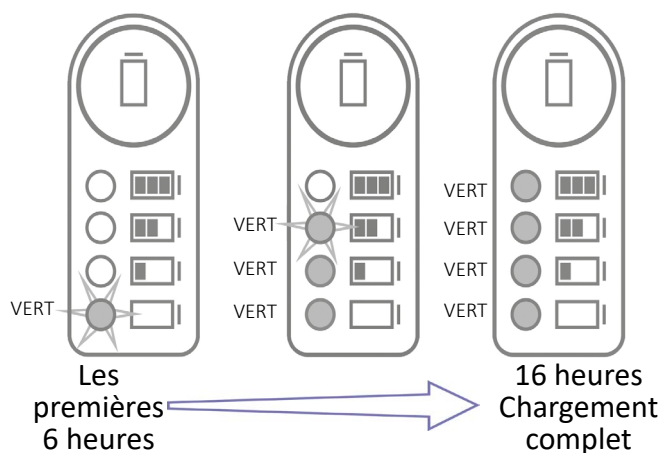
Insérer l'adaptateur secteur approprié dans le chargeur (voir « Chargement de la batterie » page 26). Brancher le chargeur de la batterie à une prise d'alimentation secteur et la prise de chargement de l'Airflo 12.



2

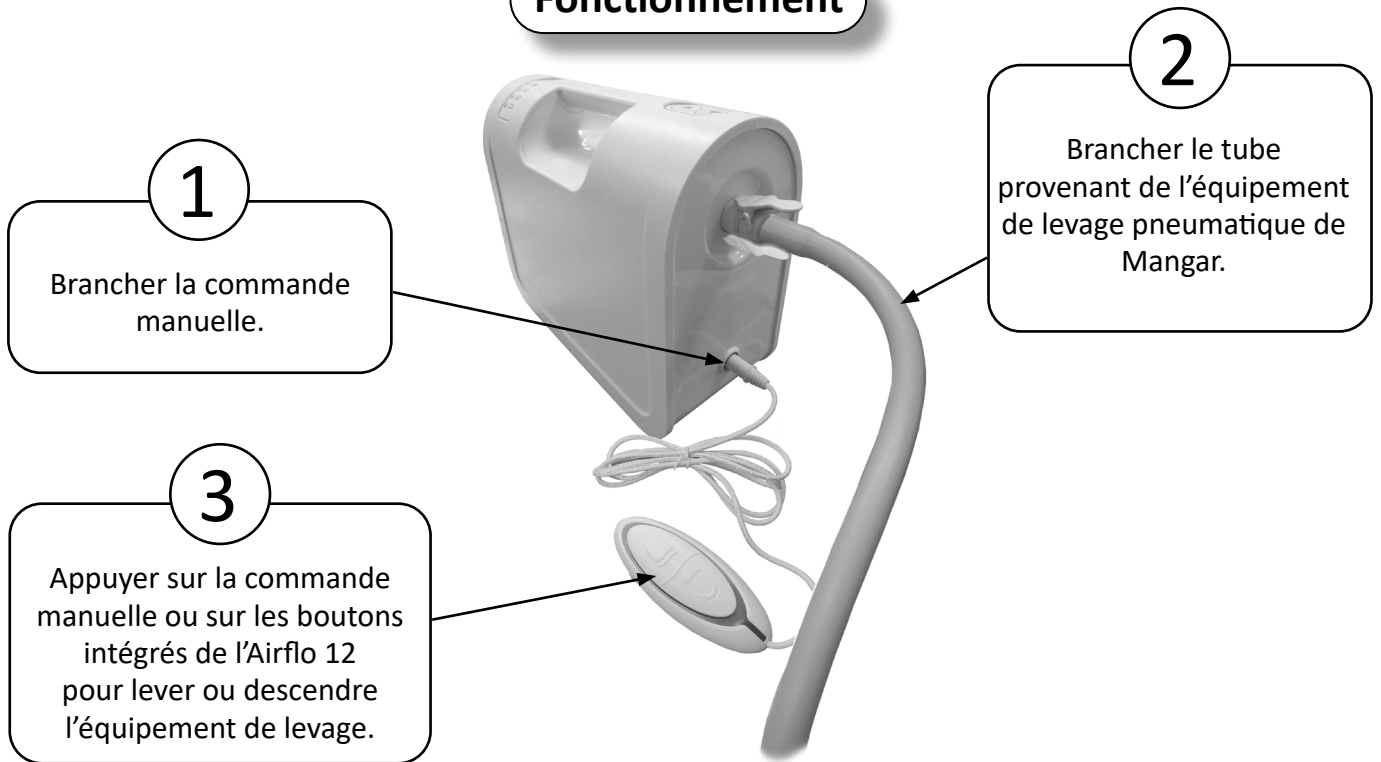
**CHARGER LA BATTERIE PENDANT 16 HEURES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.**

Pendant les premières 6 heures, le voyant du bas émettra une lumière intermittente verte. Après 6 heures, le premier voyant deviendra une lumière en continue verte et le deuxième voyant commencera à émettre une lumière intermittente. Le cycle de chargement continue jusqu'à ce que tous les voyants soient allumés. Après 16 heures, le chargement est fini – ceci est indiqué par le voyant du haut émettant une lumière intermittente, avec les trois voyants inférieurs dont les lumières sont éteintes.



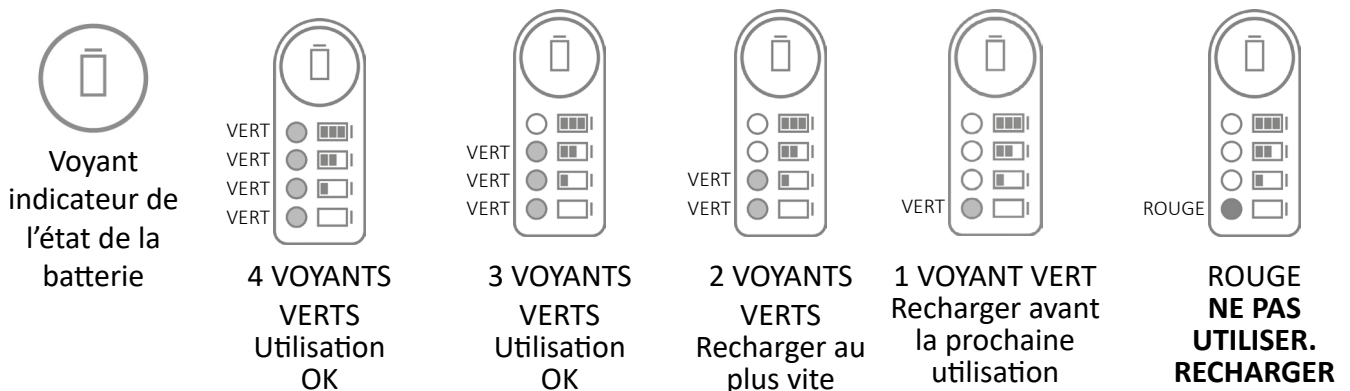
**Une fois qu'un LED se met au rouge et que le Verrouillage de dégonflement est activé pendant le déchargement (voir page 23), le dispositif doit être chargé pendant 2 heures minimum afin de désactiver le Verrouillage de dégonflement.**

## Fonctionnement



**IMPORTANT:** L'Airflo 12 est conçu pour ne pas se dégonfler si la tension de la batterie est trop basse pour gonfler entièrement le produit de levage. Ce dispositif de sécurité empêche qu'un produit gonflable pour le bain soit descendu dans le fond de la baignoire si la tension de la batterie est trop faible pour pouvoir le relever.

**AFIN DE DETERMINER L'ETAT DE CHARGE DE LA BATTERIE, VOUS DEVEZ DEBRANCHER LE CABLE DE CHARGEMENT PUIS APPUYER SUR LE BOUTON INDICATEUR DE L'ETAT DE LA BATTERIE AFIN D'ACTIVER LES VOYANTS INDICATEURS DE L'ETAT DE LA BATTERIE:**



**AVERTISSEMENT:** La batterie doit être rechargée immédiatement dès l'apparition du voyant indicateur rouge. L'utilisation de l'Airflo 12 sur le voyant ROUGE jusqu'à l'épuisement de la batterie endommagera celle-ci.

## Table des matières

Utilisation	Page 24
Avertissements	Page 24
Contenu standard de l'emballage	Page 25
Indicateur de l'état de la batterie	Page 25
Chargement de la batterie	Page 26
Fonctionnement	Page 27
Nettoyage et entreposage	Page 28
Entretien	Page 28
Guide de dépannage	Page 29
Spécifications	Page 29
Symboles utilisés sur l'Airflo 12 et le chargeur	Page 30
Symboles utilisés sur l'emballage	Page 31
Garantie	Page 31
Certificat de conformité	Page 42

## Utilisation

L'Airflo 12 est un compresseur à air de basse pression qui a été conçu pour gonfler toute une gamme d'équipements pneumatiques de levage de Mangar.

### Articles pouvant être utilisés avec l'Airflo 12 (accessoires) :

Bathing Cushion	Handy Pillow Lift
Sit-u-Up Pillow Lift	Leglifter
Surfer Bather	Raiser

Le compresseur Mangar Airflo 12 avec le dispositif gonflable correcte cité ci-dessus peut être utilisé par :

- Une personne avec assez de force dans la partie supérieure du corps mais qui nécessite une aide pour se déplacer ou se soutenir afin d'effectuer ses mouvements seule.
- Une personne qui aide l'utilisateur à se déplacer ou à se soutenir.
- Aucune compétence ou formation sont nécessaires pour faire fonctionner l'Airflo 12 et ses accessoires.

Pour tous conseils d'utilisation supplémentaires, se référer aux modes d'emploi propres à chaque accessoire.

Le compresseur Airflo et accessoires ont pour but d'être réutilisés en continu à souhait et aucune mesure ou opérations spéciales sont nécessaires à cet effet.

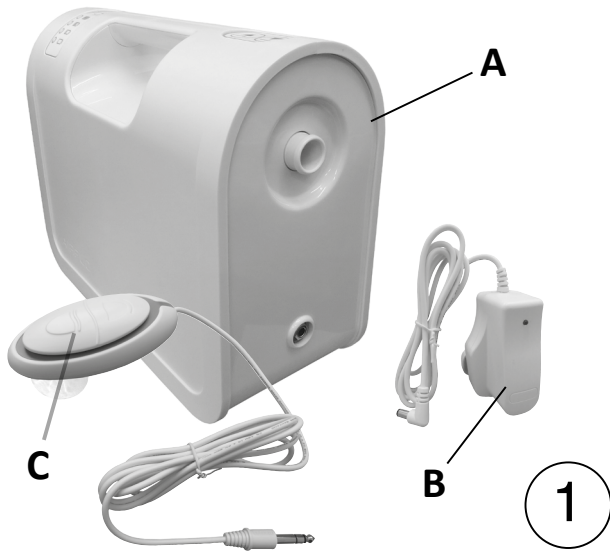


## AVERTISSEMENTS

- S'assurer d'avoir lu et compris ces instructions et celles fournies avec tout autre produit WinnCare avant d'utiliser cet équipement.
- Afin d'éviter le risque de choc électrique, ne JAMAIS recharger la batterie dans une salle de bain, à l'extérieur ou dans un milieu humide.
- Afin d'éviter le risque de choc électrique, n'utilisez pas le bloc d'alimentation en option dans une salle de bain, à l'extérieur ou dans un milieu humide.
- Avant chaque nettoyage, débrancher systématiquement l'équipement du chargeur de batterie.
- Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni
- Ne pas faire fonctionner le compresseur Airflo 12 en présence de mélanges anesthésiques inflammables à l'air, l'oxygène ou l'oxyde d'azote, car ces mélanges peuvent créer un milieu combustible ayant pour conséquence la possibilité d'incendie ou même une explosion en présence d'une étincelle.
- Lors de son utilisation, s'assurer que l'Airflo 12 et ses tubes de raccordement ainsi que le câble de la commande manuelle sont disposés de manière à éviter tout risque de chute ou d'étranglement.
- S'assurer que les enfants et animaux de compagnie ne perturbent pas le fonctionnement en toute sécurité de l'Airflo 12 et du produit gonflable.
- Conserver l'Airflo 12 et le produit gonflable à l'abri des sources de chaleur.
- Déconnecter le compresseur Airflo 12 du produit gonflable avant de le transporter afin d'éviter un gonflage accidentel.
- L'Airflo 12 doit être utilisé uniquement dans le cadre de son utilisation prévue et ne doit pas être modifié de quelque manière.
- L'adaptateur (The Mean Well Enterprises Adaptateur de commutation AC/DC Modèle GSM160A12-R7B) alimentation secteur est conçu spécifiquement pour l'Airflo 12 et son unité est la seule pouvant être utilisée dans ce but.
- Ne pas faire fonctionner le compresseur en dehors de son cycle d'utilisation spécifié à 20% de « durée de fonctionnement » et 80% de « durée de non fonctionnement ». Durée de fonctionnement en continu max. = 5 minutes.

*Ce produit et son emballage associé ne contiennent pas de latex.*





## Contenu standard de l'emballage - fig. ①

- 1 x compresseur Airflo 12 (A) équipé d'une batterie de 12v - 2200mAh NiMH.
- 1 x chargeur de batterie (avec adaptateurs) (B).
- 1 x commande manuelle bidirectionnelle (C).
- 1 x Mode d'emploi.
- 1 x Adaptateur alimentation secteur (*facultatif*).

## Préparation

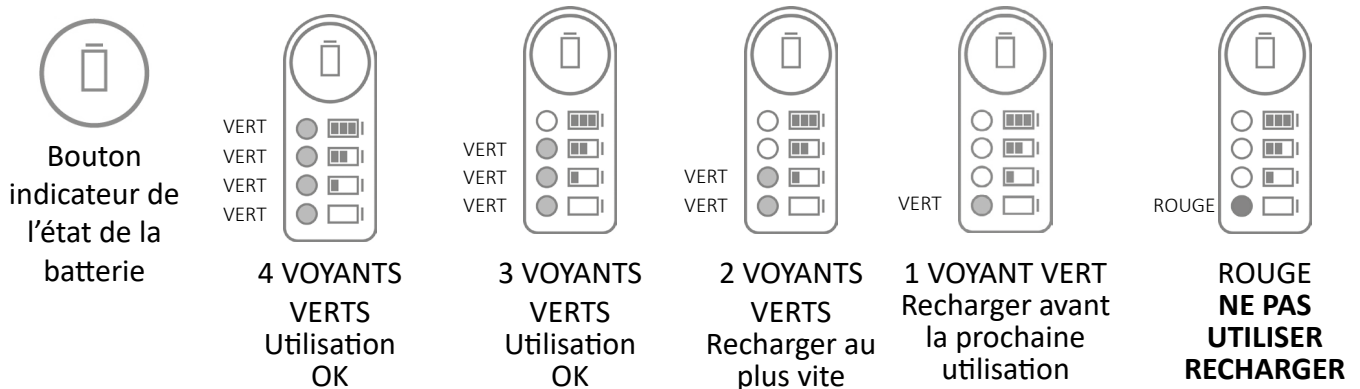
L'Airflo 12 ne possède pas d'interrupteur marche/arrêt. Pour faire fonctionner le compresseur, appuyer sur le bouton « haut » sur l'Airflo ou sur la commande manuelle.



## Indicateur de l'état de la batterie

Afin de déterminer l'état de charge de la batterie avant son utilisation, appuyer sur le bouton Indicateur de l'état de la batterie afin d'activer les voyants indicateurs de l'état de la batterie:

**REMARQUE: NE PAS APPUYER SUR LE BOUTON INDICATEUR DE L'ETAT DE LA BATTERIE PENDANT QUE LE CABLE DE CHARGEMENT EST CONNECTE.**



**AVERTISSEMENT :** la batterie doit être rechargée immédiatement dès l'apparition du voyant indicateur rouge. L'utilisation de l'Airflo 12 sur le voyant ROUGE jusqu'à l'épuisement de la batterie endommagera celle-ci.

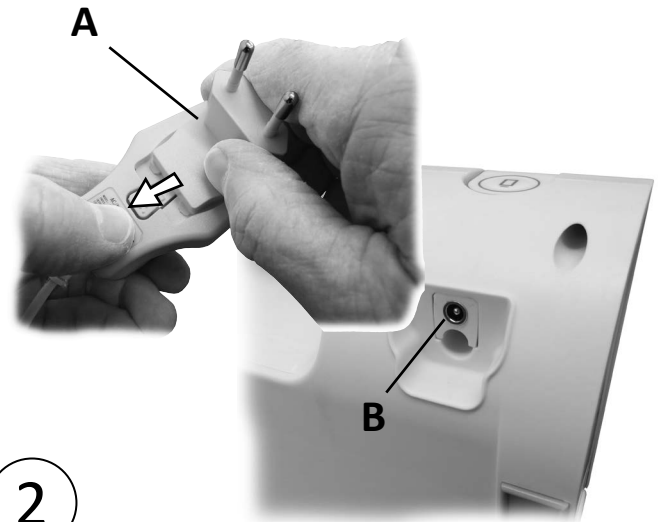
Lors du fonctionnement du compresseur, les voyants indicateurs de l'état de la batterie indiqueront uniquement l'état de charge de la batterie au commencement de l'opération de levage. Lorsque le compresseur cesse de fonctionner, les voyants indicateurs de l'état de la batterie s'éteindront. Afin de déterminer le véritable état de la batterie suite à une opération de levage, appuyer sur le bouton Indicateur de l'état de la batterie et les voyants indiqueront l'état de charge de la batterie.

**IMPORTANT :** afin d'optimiser la durée de vie et la performance d'opération de levage de la batterie, recharger complètement la batterie pendant 16 heures.

**Charger complètement la batterie pendant une durée minimum de 16 heures avant d'utiliser l'Airflo 12 pour la première fois et dans le cas de l'installation d'une batterie neuve.**

## Chargement de la batterie - figs. ②

- S'assurer que le boîtier et le câble du chargeur de la batterie ne présentent aucun signe de dommage, en cas contraire, NE PAS LES UTILISER.
- Installer l'adaptateur secteur approprié dans le chargeur de la batterie (A).
- Brancher le chargeur de la batterie dans une prise de sortie d'alimentation secteur et connecter le câble de sortie du chargeur à la prise de chargement de l'Airflo 12 (B).

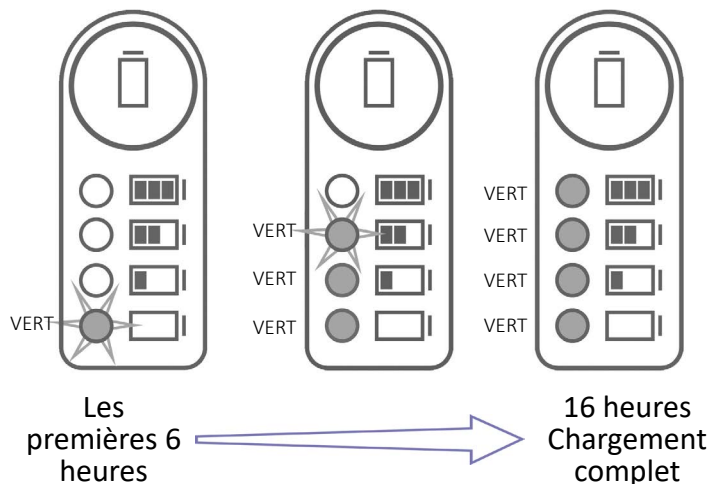


②

**REMARQUE :** lors de la première installation d'une batterie, celle-ci doit être chargée pendant une durée minimum de 16 heures afin d'obtenir une capacité optimale. Pour les chargements ultérieurs, l'Airflo calcule le temps de chargement requis selon l'utilisation et il ne démarrera pas forcément avec les voyants du bas émettant une lumière intermittente.

## Lorsque la batterie est en cours de chargement :

- Pendant les premières 6 heures, le voyant du bas émettra une lumière intermittente verte. Après 6 heures, le premier voyant deviendra une lumière continue verte et le deuxième voyant commencera à émettre une lumière intermittente. Le cycle de chargement continue jusqu'à ce que tous les voyants soient allumés.
- Après 16 heures, le chargement est fini et le compresseur passera en mode économie d'énergie – ceci est indiqué par le voyant du haut émettant une lumière intermittente toutes les 6 secondes, avec les trois voyants inférieurs dont les lumières sont éteintes.



**REMARQUE :** si le chargement est interrompu momentanément (une coupure de courant, débranchement d'un câble de chargement), à la reconnexion, le processus de chargement reprendra au même point dans le cycle de chargement.

Afin de maintenir la condition de la batterie, il est recommandé de laisser l'Airflo 12 en charge continue lorsqu'il n'est pas utilisé. Les batteries ne peuvent pas surcharger en utilisant ce chargeur.

**AVERTISSEMENT :** NE PAS recharger les batteries dans une salle de bain ou dans un milieu humide.



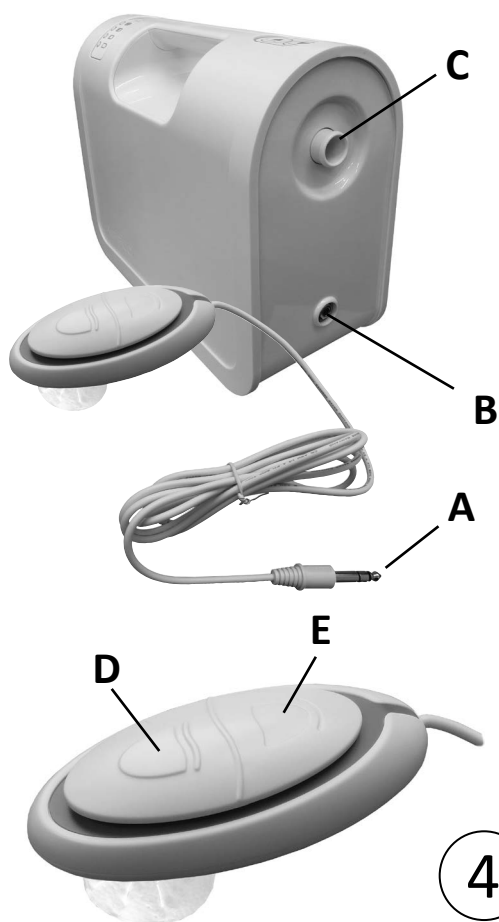
3

## Adaptateur alimentation secteur (facultatif)

Un adaptateur alimentation secteur facultatif est disponible afin d'alimenter l'Airflo 12 directement à partir d'une prise électrique secteur. L'adaptateur est conçu spécifiquement pour l'Airflo 12 et son unité est la seule pouvant être utilisée dans ce but. Brancher l'adaptateur de l'alimentation secteur entre la prise de courant secteur et la prise d'entrée de l'adaptateur situé sur le côté arrière de l'Airflo 12 (Fig. 3).

**REMARQUE :** cet adaptateur possède un connecteur de sortie non standard et alimente l'Airflo 12 directement, il ne chargera pas la batterie. La seule façon de recharger la batterie est d'utiliser le chargeur fourni avec l'Airflo 12. Une fois l'adaptateur branché, l'Airflo 12 se comporte de la même façon que s'il fonctionnait sur la batterie, la seule différence fonctionnelle étant que le voyant du bas de l'indicateur de l'état de la batterie émet une lumière orange continu. Une fois l'adaptateur branché, l'Airflo 12 fonctionnera aussi en l'absence d'une batterie.

**AVERTISSEMENT :** NE PAS utiliser l'adaptateur d'alimentation secteur dans une salle de bain ou dans un environnement humide.



4

## Fonctionnement - fig. ④

Lorsque l'Airflo 12 est utilisé avec tout accessoire de bain Mangar, le déconnecter du chargeur de la batterie et le placer en position sûre et pratique.

- Brancher la prise de la commande manuelle (A) à la prise de l'Airflo 12 prévue pour la commande manuelle (B).
- Brancher le tube provenant de l'équipement de levage pneumatique de Mangar à la prise de sortie d'air de l'Airflo 12 (C). Le connecteur s'enclenchera en émettant un clic lorsqu'il est inséré fermement dans la sortie.
- Appuyer sur le bouton « haut » (D) afin de relever le produit gonflable.
- Appuyer sur le bouton « bas » (E) afin de rabaisser le produit gonflable.
- Ou bien, appuyer sur les boutons intégrés de l'Airflo 12 pour relever ou rabaisser le matériel.

**REMARQUE :** lors de la pression soit du bouton « haut » ou « bas », une vérification de tension de la batterie est effectuée et si la tension devient trop faible, le bouton « bas » ne fonctionnera pas. Cette caractéristique assure systématiquement l'impossibilité de descendre dans la baignoire le siège d'un produit pour le bain de Mangar si la puissance de la batterie est trop basse pour pouvoir relever le siège à nouveau.

## Nettoyage

Nous recommandons simplement un nettoyage périodique, à moins qu'une contamination ne soit présumée. L'Airflo 12 doit être nettoyé/désinfecté de la façon suivante:

- Débrancher l'Airflo 12 du chargeur de la batterie. Nettoyer les surfaces externes au moyen d'un chiffon non-abrasif humidifié à l'eau chaude. Essuyer soigneusement en utilisant une serviette sèche avant de le rebrancher au chargeur de la batterie. Ne pas laisser d'humidité entrer dans aucune des pièces du compresseur.
- Ne pas utiliser de produits à base de solvant.

## Désinfection

- Effectuer un nettoyage au préalable en utilisant un chiffon humide puis désinfecter au moyen d'une lingette imprégnée d'alcool pour surfaces dures.

## Entreposage

- Lorsque le compresseur n'est pas utilisé, l'entreposer dans un endroit sec accompagné de ces instructions. Mettre l'Airflo 12 à recharger 16 heures tous les trois mois afin de maintenir les batteries chargées lorsque le compresseur est entreposé pendant une longue durée.

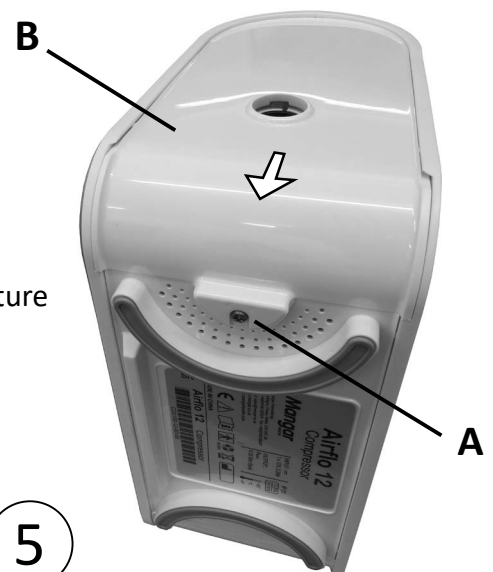
**REMARQUE :** s'assurer que les batteries sont complètement chargées avant d'entreposer l'Airflo 12 pendant une longue durée.

## Entretien - fig. ⑤

L'Airflo 12 a été conçu pour ne nécessiter aucun entretien, et à part le remplacement de la batterie, l'Airflo ne contient aucune autre pièce nécessitant un entretien de la part de l'utilisateur.

### Remplacement de la batterie :

- Tourner l'Airflo 12 du côté comportant la prise de sortie d'air, retirer la vis (A) et faire glisser l'extrémité du panneau de fermeture (B) en dehors de son logement.
- Débrancher le connecteur de la batterie et retirer la batterie de son compartiment en laissant le bloc en mousse en place.
- Insérer la batterie de remplacement, en s'assurant de la bonne connexion, replacer l'extrémité du panneau de fermeture et resserrer la vis (A).



Lorsque l'Airflo 12 effectue de manière apparente moins de cycles de lavage que d'habitude, la batterie a probablement atteint sa fin de durée de vie et doit être remplacée. Pour des performances optimales, WinnCare recommande de remplacer les batteries tous les 12 mois.

Si une défaillance se produit ou si vous avez besoin de l'aide pour l'installation, l'utilisation ou l'entretien de l'équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

## Élimination

Lorsque l'Airflo 12 a atteint sa fin de durée de vie, retirer la batterie et procéder à son élimination sûre conformément aux réglementations locales, et disposer de l'Airflo 12 dans votre centre local de recyclage d'appareils ménagers (déchetterie, ou centre de triage).

## Guide de dépannage

Problème	Solution
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le compresseur ne fonctionne pas lorsque le bouton « haut » est sélectionné.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>S'assurer de la bonne connexion du tube d'air provenant du produit en cours de gonflage à l'Airflo 12.</li> <li>Vérifier que le tube d'air ne présente pas de pliure.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le compresseur s'arrête à plusieurs reprises lors des tentatives de gonflage de l'équipement de levage.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que le tuyau d'air ne présente pas de pliure.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le voyant indicateur de l'état de la batterie du bas est rouge en permanence et le produit ne se dégonfle pas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Basse capacité de la batterie, recharger au moins pendant 2 heures.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le voyant indicateur de l'état de la batterie du bas émet une lumière intermittente rouge toutes les 2 secondes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température de la pompe interne est trop élevée – laisser refroidir pendant 60 à 90 minutes.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le voyant indicateur de l'état de la batterie du bas émet une lumière intermittente rouge toutes les 0,5 secondes.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Surcharge de courant. Vérifier que le tube d'air ne présente pas de pliure.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le compresseur cause une interférence électrique avec un autre équipement électrique.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Eloigner soit le compresseur ou l'autre article jusqu'à ce que l'interférence cesse.</li> </ul>

## Spécifications

### Airflo 12

Poids : 3,7Kg

Pression de sortie : 0,25 bar

Batteries : 1 x Batterie de 12v - 2200mAh Ni-MH (CD0315)

Durée de vie de la batterie : 500 cycles de charge (lorsqu'elles sont utilisées conformément aux instructions de charge des batteries). Pour des performances optimales, WinnCare recommande de remplacer les batteries tous les 12 mois.

Protection de l'environnement :

*(Logement de l'Airflo 12)* IP41 (Protection contre l'intrusion de corps solides dont le diamètre ou l'épaisseur est supérieure à 1,0 mm et contre les gouttes d'eau)

*(Commande manuelle avec boutons poussoirs)* IP67 (Protection contre l'immersion jusqu'à 30 minutes)

Équipement de type BF

Cet équipement a été soumis à des tests et il est conforme aux exigences de la norme CEM en vigueur

**Chargeur :** Numéro du modèle - SP1507SRM

Entrée : AC 100v - 240v,  
50-60Hz, 0,2A Max

Sortie : DC 15v, 0,35A

Équipement de Classe II à double isolation.

**Adaptateur secteur en option:**

*Adaptateur Meanwell-* GSM160A12-R7B

Entrée: AC 100v - 240v,  
50-60Hz, 2A

Sortie: DC 12v, 11.5A

## Symboles utilisés sur l'Airflo 12 et sur les étiquettes du chargeur



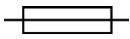
Attention, consulter les instructions



Equipement de type BF (protection contre chocs électriques)



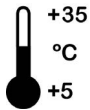
Courant alternatif (CA)



Fusible (avec calibrage)



Courant continu (CC)



Température ambiante de fonctionnement Max/Min



Réservé à un usage intérieur uniquement. Ne pas connecter à l'alimentation secteur dans une salle de bains ou à l'extérieur.



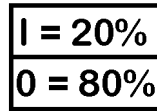
Class II Double Insulated equipment



Bouton indicateur de l'état de la batterie



Tension dangereuse



Cycle de service

I = Durée de fonctionnement

O = Durée hors service

(Durée de fonctionnement en continu max. = 5 minutes)



Recyclage



Ne pas mettre au rebus avec les déchets ménagers



Date de fabrication









Bouton « haut »



Bouton « bas »

## Symboles utilisés sur l'emballage

	Conserver l'emballage dans un endroit sec		Recycler l'emballage
	Manipuler avec précaution		Ne pas mettre au rebus avec les déchets ménagers
	Température d'entreposage Max / Min	<b>93% RH</b> <b>15% RH</b>	Humidité Max / Min pendant le transport ou l'entreposage
	Poids net et poids brut	<b>700 mBar</b> <b>1060 mBar</b>	Pression Max / Min pendant le transport ou l'entreposage
<b>5</b>	Ne pas empiler plus de 5 unités	<b>+70° C</b> <b>-25° C</b>	Température Max / Min pendant le transport ou l'entreposage

## Garantie

La garantie est valable contre les défauts de matériaux et de fabrication et comprend l'équipement, pièces et la main d'œuvre. La garantie n'est pas valide en cas d'usure normale, endommagement délibéré, négligence courante, mauvaise utilisation, modification ou réparation non autorisée par des personnes non qualifiées.

Les déclarations suivantes n'affectent pas les droits légaux des consommateurs. Ce produit est vendu sachant qu'en cas de défaut de fabrication ou de matériau apparaissant pendant la durée de garantie, le défaut sera rectifié sans frais à condition que :

- Une preuve raisonnable soit soumise (par ex. la facture d'achat, le bon de livraison) montrant que la réclamation est effectuée pendant la durée de garantie.
- Le défaut ne soit pas attribuable à un dommage accidentel (soit pendant le transport ou autre), à une mauvaise utilisation ou à une réparation non autorisée.

Numéro de série de l'Airflo 12 : .....

Date d'achat : .....

Numéro de facture / bon de livraison : .....

WinnCare recommande que votre Airflo 12 soit inspecté chaque année par votre fournisseur ou toute autre personne dûment qualifiée.

Mangar International, exerçant sous le nom de WinnCare, se réserve le droit de modifier les spécifications du produit et / ou de toute information contenue dans ce document sans préavis.



Deze Snelgids dient niet ter vervanging van de volledige gebruiksaanwijzing. Lees de volledige gebruiksaanwijzing voordat u de Airflo 12 gebruikt.

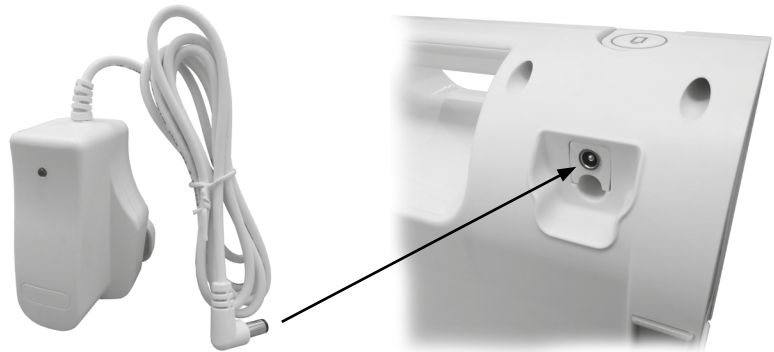


## Vóór gebruik

**WAARSCHUWING: VOORDAT U DE AIRFLO OVOR HET EERST GEBRUIKT, DIENT U DEZE 16 UUR TE LADEN.**

1

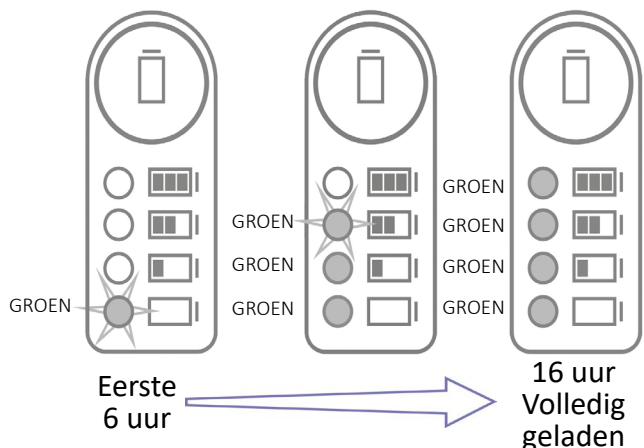
Sluit de lader aan op een geschikte netvoedingsadapter (zie 'Batterij laden' op pagina 36). Sluit de batterijlader aan op een stopcontact en op de laadingang van de Airflo 12.



2

**LAAD DE BATTERIJ VÓÓR GEBRUIK 16 UUR.**

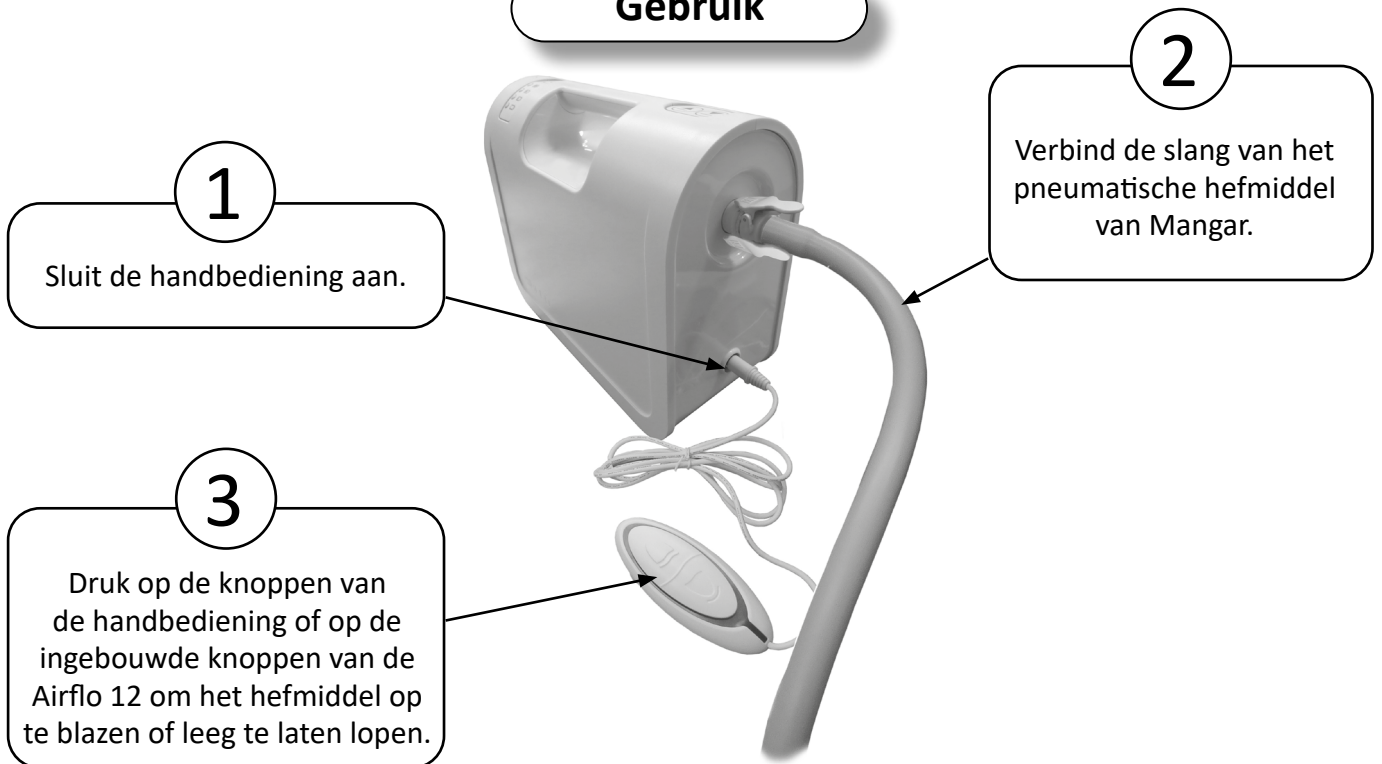
De eerste 6 uur knippert het onderste lampje groen. Na 6 uur brandt het eerste lampje constant groen en begint het tweede lampje te knipperen. De laadcyclus gaat door totdat alle lampjes branden. Na 16 uur is de batterij geladen. In dit geval knippert het bovenste lampje en zijn de 3 onderste lampjes uit.



**Wanneer tijdens het ontladen een rood lampje gaat branden en de leegloopblokkering is geactiveerd (zie pagina 33), moet het apparaat minstens 2 uur worden geladen om de leegloopblokkering te deactiveren.**

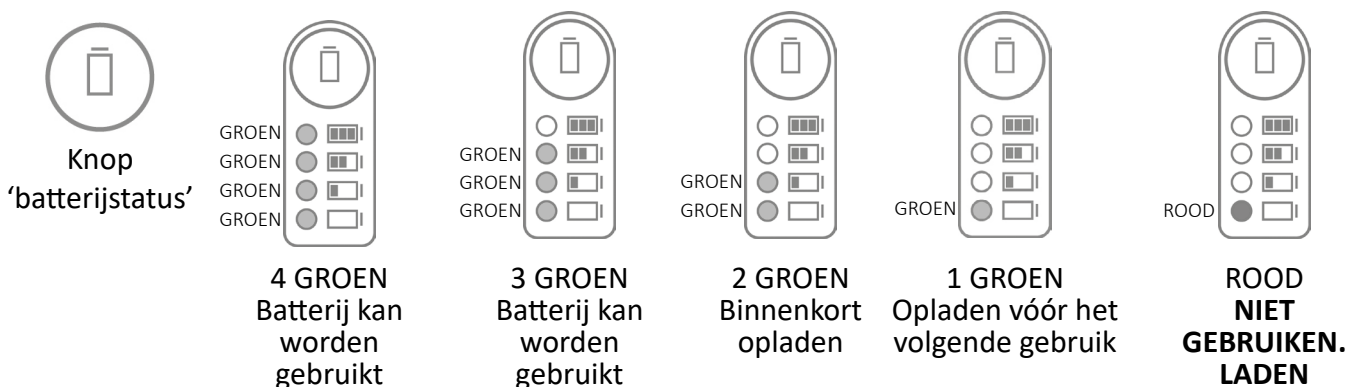


## Gebruik



**BELANGRIJK:** De Airflo 12 loopt niet leeg als de batterij onvoldoende lading heeft om het tilkussen volledig op te blazen. Dankzij deze veiligheidsvoorziening wordt voorkomen dat een opblaasbaar badkussen een persoon in het bad laat zakken als de batterij niet voldoende lading heeft om de persoon weer omhoog te helpen.

**ALS U DE LAADSTATUS VAN DE BATTERIJ WILT BEPALEN, MOET U DE OPLAADKABEL LOSKOPPELEN EN OP DE BATTERIJSTATUSKNOP DRUKKEN OM DE BATTERIJSTATUSLAMPJES TE ACTIVEREN:**



**WAARSCHUWING:** Zodra het rode batterijlampje gaat branden, moet de batterij worden geladen. Als u de Airflo 12 op ROOD blijft gebruiken tot de batterij helemaal leeg is, raakt de batterij beschadigd.

## Inhoud

Bestemd gebruik	Pag 34
Waarschuwingen	Pag 34
Inhoud van het standaardpakket	Pag 35
Batterijstatus	Pag 35
Batterij laden	Pag 36
Netvoedingsadapter (optioneel)	Pag 37
Gebruik	Pag 37
Reinigen en opbergen	Pag 38
Onderhoud	Pag 38
Problemen oplossen	Pag 39
Technische specificaties	Pag 39
Symbolen op de Airflo 12 en de lader	Pag 40
Symbolen op de verpakking	Pag 41
Garantie	Pag 41
Conformiteitsverklaring	Pag 42

## Bestemd gebruik

De Airflo 12 is een lagedrukcompressor die is ontwikkeld voor het opblazen van een reeks pneumatische hefmiddelen van Mangar.

**Toepasselijke onderdelen** (accessoires) voor de Airflo 12:

- Bathing Cushion (Badkussen)
- Handy Pillow Lift ('Handy' tilkussen)
- Sit-u-Up Pillow Lift ('Sit-u-Up' tilkussen)
- Leglifter
- Surfer Bather
- Raiser

De Mangar Airflo 12-compressor en het juiste opblaasbare hulpmiddel (zie hierboven) kan worden gebruikt door:

- Een persoon met voldoende kracht in het bovenlichaam, die hulp of ondersteuning nodig heeft om zich te bewegen.
- Een persoon die de gebruiker helpt of ondersteunt bij het bewegen.
- Er zijn geen speciale vaardigheden of opleiding nodig om de Airflo 12 en de bijbehorende accessoires gebruiken.

Meer informatie over het gebruik is te vinden in de gebruiksaanwijzing voor de respectieve accessoires.

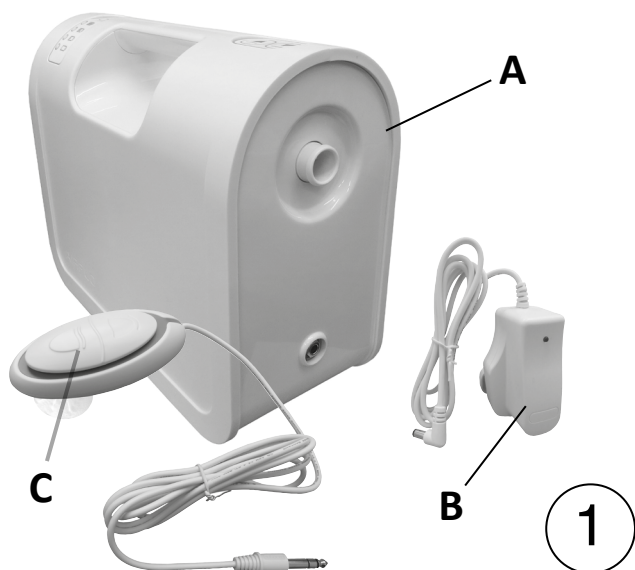
De Airflo-compressor en de accessoires zijn onbeperkt herbruikbaar zonder dat hiervoor bijzondere handelingen of bewerkingen nodig zijn.



## WAARSCHUWINGEN

- Zorg ervoor dat u deze instructies en de instructies die bij andere producten van WinnCare zijn geleverd, heeft gelezen en begrepen voordat u de uitrusting gaat gebruiken.
- Laad de batterij **NOOIT** op in de badkamer, buitenshuis of in een vochtige omgeving, om het risico van een elektrische schok te voorkomen.
- Gebruik de optionele stroomconverteer niet in de badkamer, buitenshuis of in een vochtige omgeving om het risico van elektrische schokken te vermijden.
- Koppel het apparaat altijd eerst los van de batterijlader voordat u het gaat reinigen.
- Gebruik uitsluitend de bijgeleverde batterijlader.
- Gebruik de Airflo 12 compressor niet in de buurt van brandbare anesthesiemengsels met lucht, zuurstof of lachgas. Deze mengsels kunnen ontploffingsgevaar veroorzaken in de ruimte, waardoor er bij een vonk risico bestaat voor brand of een ontploffing.
- Zorg er bij gebruik voor dat de Airflo 12 en de hierop aangesloten slangen zo zijn gelegd dat niemand erover kan struikelen en er geen risico bestaat voor strangulatie.
- Zorg dat kinderen en huisdieren de veilige werking van de Airflo 12 en het opblaasbare product niet kunnen verhinderen.
- Houd de Airflo 12 en het opblaasbare product uit de buurt van warmtebronnen.
- Koppel de Airflo 12 compressor los van het opblaasbare product voordat ze worden verplaatst of vervoerd, zodat het product niet per ongeluk kan worden opgeblazen.
- De Airflo 12 mag uitsluitend voor het bestemde doel worden gebruikt en mag op geen enkele wijze worden gemodificeerd.
- De optionele netvoedingsadapter (AC/DCschakeladapter model GSM160A12-R7B van Mean Well Enterprises) is specifiek bestemd voor de Airflo 12 en is het enige apparaat dat voor dit doeleinde is goedgekeurd.
- Gebruik de compressor niet buiten de gespecificeerde bedrijfscyclus van 20% 'gebruiksduur' en 80% 'tijdsduur van niet-functioneren'. Maximale continue gebruiksduur: 5 minuten.

*Dit product en de bijbehorende verpakking zijn vrij van latex.*



## Inhoud van het standaardpakket - figuur ①

- 1 x Airflo 12 compressor (A) voorzien van een 12 v / 2200 mAh NiMH-batterij.
- 1 x batterijlader (met adapters) (B).
- 1 x handbediening (2-wegs) (C).
- 1 x Gebruiksaanwijzing.
- 1 x netvoedingsadapter (optioneel).

## Aan de slag

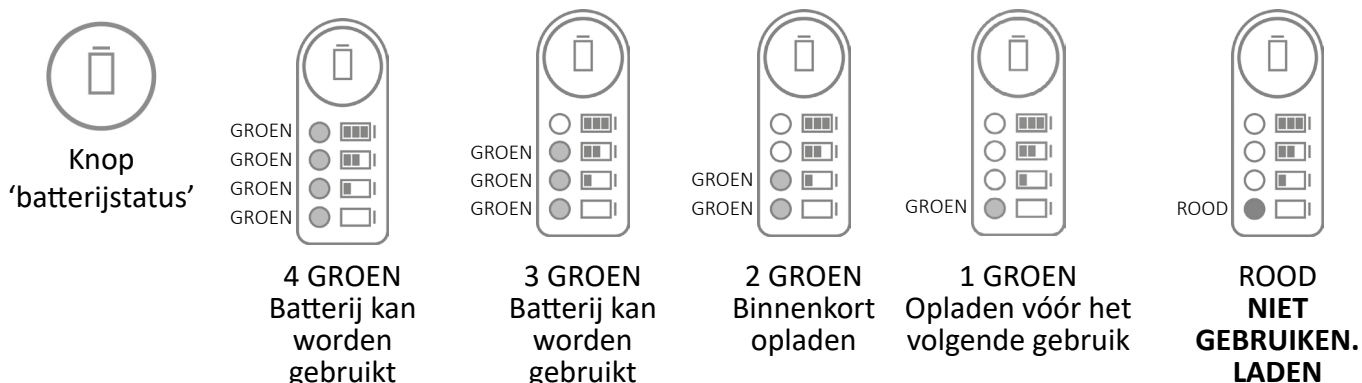
De Airflo 12 heeft geen aan/uit-schakelaar. De compressor wordt ingeschakeld door op de knop 'Op' op de handbediening te drukken.



## Batterijstatus

Druk vóór gebruik op de knop 'Batterijstatus' om de lading van de batterij te controleren. De batterijlampjes gaan branden:

**OPMERKING: DRUK NIET OP DE BATTERIJSTATUSKNOP TERWIJL HET SNOER VAN DE BATTERIJLADER AANGESLOTEN IS.**



**WAARSCHUWING:** Zodra het rode batterijlampje gaat branden, moet de batterij worden geladen. Als u de Airflo 12 op ROOD blijft gebruiken tot de batterij helemaal leeg is, raakt de batterij beschadigd.

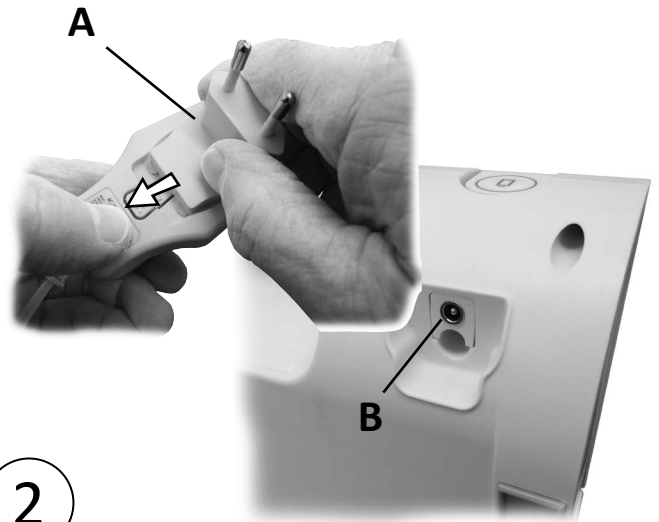
Wanneer de compressor in werking is, geven de batterijlampjes de lading van de batterij aan zoals die aan het begin van de tilprocedure was. Wanneer de compressor stopt, gaan de batterijstatuslampjes uit. Als u na een tilprocedure de werkelijke batterijlading wilt bekijken, drukt u op de knop 'Batterijstatus'. De lampjes geven dan de huidige status van de lading weer.

**BELANGRIJK:** Voor een optimale levensduur van de batterij en de beste tilprestaties dient u de batterij volledig op te laden gedurende 16 uur.

**Laad de batterij volledig op gedurende minstens 16 uur voordat u de Airflo 12 voor het eerst gebruikt en wanneer de batterij is vervangen.**

## Batterij laden - figuur ②

- Controleer de buitenkant van de batterijlader en de kabel op beschadiging. Indien beschadigd NIET GEBRUIKEN.
- Breng de juiste stekker aan op de batterijlader (A).
- Steek de batterijlader in een stopcontact en sluit de uitgangskabel van de lader aan op de laadaansluiting op de Airflo 12 (B).

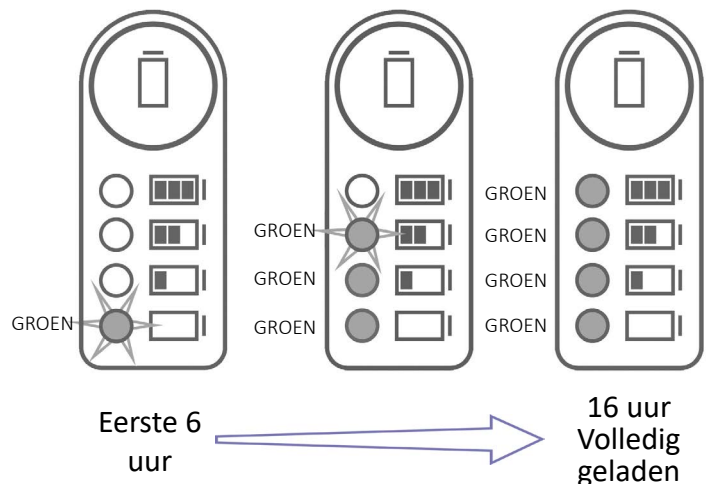


②

**OPMERKING:** Wanneer u voor het eerst een batterij plaatst, moet deze minstens 16 uur worden opgeladen om zijn volledige capaciteit te bereiken. Bij volgende ladingen berekent de Airflo de laadtijd op basis van gebruik en begint het onderste lampje mogelijk niet te knipperen wanneer de laadcyclus wordt gestart.

## Wanneer de batterij wordt geladen:

- De eerste 6 uur knippert het onderste lampje groen. Na 6 uur brandt het eerste lampje constant groen en begint het tweede lampje te knipperen. De laadcyclus gaat door totdat alle lampjes branden.
- Na 16 uur is de batterij geladen en schakelt de compressor over in de stand voor energiebesparing. Het bovenste lampje knippert dan elke 6 seconden en de onderste 3 lampjes zijn uit.



**OPMERKING:** Als het laadproces tijdelijk wordt onderbroken (bijvoorbeeld doordat de elektriciteit uitvalt, de stekker uit het stopcontact wordt getrokken of de laadkabel wordt losgemaakt), wordt het laadproces hervat vanaf het punt waar de onderbreking plaatsvond.

Voor optimale conditie van de batterij wordt u aanbevolen de Airflo 12 altijd te laden wanneer de compressor niet in gebruik is. De batterij kan geen te hoge lading krijgen met deze lader.

**WAARSCHUWING:** Laad de batterij NIET op in een badkamer of in een vochtige ruimte of omgeving.

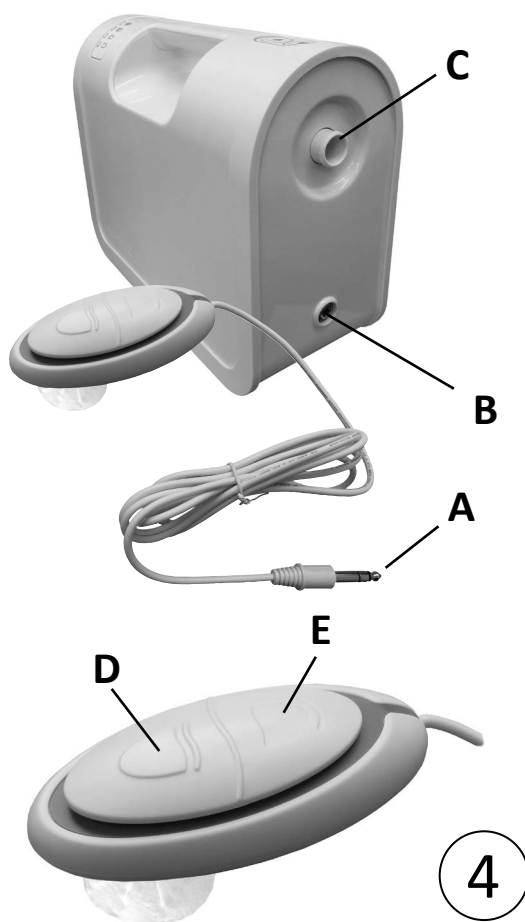


## Netvoedingsadapter (optioneel)

De Airflo 12 kan rechtstreeks op netvoeding worden aangesloten met gebruik van een optionele netvoedingsadapter. De adapter is specifiek bestemd voor de Airflo 12 en is het enige apparaat dat voor dit doeleinde is goedgekeurd. Steek de netvoedingsadapter in een stopcontact en sluit de andere kant van de adapter aan op de ingangsaansluiting op de Airflo 12 (Fig. 3).

**OPMERKING:** Deze adapter heeft een niet-standaard uitgangsaansluiting en voedt de Airflo 12 rechtstreeks; de batterij wordt niet door de adapter geladen. U kunt de batterij alleen laden met de batterijlader die bij de Airflo 12 is geleverd. Wanneer de netvoedingsadapter aangesloten is, werkt de Airflo 12 op dezelfde manier als bij voeding via de batterij. Het enige functionele verschil is dat het onderste batterijstatuslampje continu oranje brandt. Zolang de adapter aangesloten is, werkt de Airflo 12 ook als er geen batterij is geplaatst.

**WAARSCHUWING:** Gebruik de netvoedingsadapter NIET in een badkamer of in een vochtige ruimte of omgeving.



## Gebruik - figuur ④

Bij gebruik van een Mangar-badaccessoire moet de Airflo 12 van de batterijlader worden losgekoppeld en op een veilige en praktische plaats worden gezet.

- Sluit de kabel van de handbediening (A) aan op de aansluiting voor de handbediening (B) op de Airflo 12.
- Sluit de slang van de pneumatische hefuitrusting van Mangar aan op de luchtuitlaat (C) op de Airflo 12. Druk de slangaansluiting stevig op de luchtuitlaat tot deze in positie klikt.
- Druk op de knop 'Op' (D) om op te blazen.
- Druk op de knop 'Neer' (E) om lucht te verwijderen.
- Of druk op de ingebouwde knoppen op de Airflo 12 om het product op te blazen of lucht te verwijderen.

**OPMERKING:** Bij het indrukken van de knoppen 'Op' en 'Neer' wordt de spanning van de batterij gecontroleerd. Als de lading onder een bepaald niveau is gedaald, wordt de werking van de knop 'Neer' uitgeschakeld. Dankzij deze veiligheidsvoorziening wordt voorkomen dat het badkussen van Mangar een persoon in het bad laat zakken als de batterij niet voldoende lading heeft om de persoon weer omhoog te helpen.

## Reinigen

Tenzij er risico op besmetting bestaat, hoeft het product slechts periodiek te worden gereinigd. De Airflo 12 wordt als volgt gereinigd/gedesinfecteerd:

- Koppel de Airflo 12 los van de batterijlader. Neem de externe oppervlakken af met een niet-schurende doek die met warm water is bevochtigd. Maak alle oppervlakken goed droog voordat het apparaat weer op de batterijlader wordt aangesloten. Zorg dat er geen vocht in de compressor binnendringt.
- Gebruik geen oplosmiddelen.

## Desinfecteren

- Reinig eerst alle oppervlakken met een vochtige doek. Desinfecteer vervolgens met een alcoholdoekje voor harde oppervlakken.

## Opslag

- Berg de Airflo samen met deze instructies op een droge plaats op wanneer het apparaat niet wordt gebruikt. Voor behoud van de batterij moet deze elke drie maanden een nacht lang worden opgeladen als de Airflo 12 gedurende langere perioden niet wordt gebruikt.

**OPMERKING:** Laad de batterij altijd eerst volledig op voordat de Airflo 12 voor langere perioden wordt opgeborgen.

## Onderhoud - figuur ⑤

De Airflo 12 is onderhoudsvrij met uitzondering van vervanging van de batterij. De Airflo bevat geen andere onderdelen die kunnen worden onderhouden.

### De batterij vervangen:

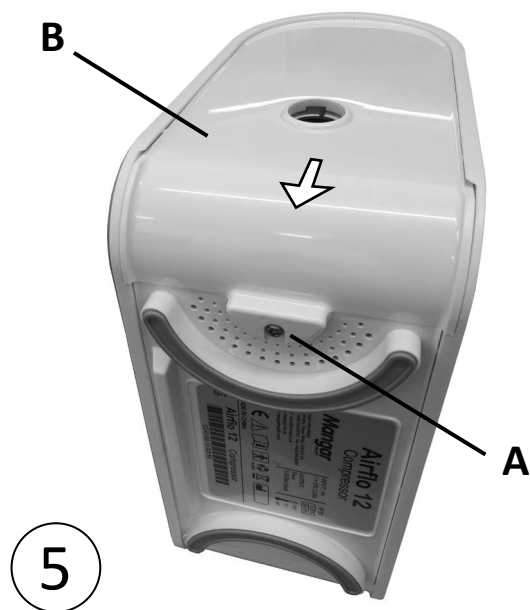
- Zet de Airflo 12 neer op de zijde met de aansluiting voor de luchtuitlaat, verwijder de schroef (A) en schuif de klep (B) van de behuizing.
- Maak de stekker van de batterij los en verwijder de batterij uit het batterijvakje. Verwijder het schuimblokje niet.
- Plaats de nieuwe batterij en maak de aansluiting goed vast. Plaats de klep weer en draai de schroef (A) vast.

Wanneer u merkt dat de Airflo 12 minder dan het verwachte aantal hefprocedures produceert, heeft de batterij waarschijnlijk het einde van zijn levensduur bereikt en moet deze worden vervangen. Voor optimale prestaties raadt Winncare aan de batterijen om de 12 maanden te vervangen.

Neem contact op met uw leverancier als het apparaat een fout ontwikkelt of als u hulp nodig heeft bij het instellen of onderhouden van het apparaat.

## Weggoien

Wanneer de Airflo 12 het einde van zijn levensduur bereikt, verwijdert u de batterij en gooit u deze veilig weg in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. De Airflo 12 kan dan bij uw plaatselijke milieupark (recyclingcentrum voor huishoudelijk afval) worden afgegeven.



Problemen oplossen									
Probleem	Oplossing								
<ul style="list-style-type: none"> <li>De compressor werkt niet wanneer de knop 'Op' wordt ingedrukt.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de luchtslang van het product dat wordt opgeblazen, op de Airflo is aangesloten.</li> <li>Controleer of de luchtslang ergens geknikt is.</li> </ul>								
<ul style="list-style-type: none"> <li>De compressor stopt steeds wanneer ik het hefmiddel opblaas.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controleer of de luchtslang ergens geknikt is.</li> </ul>								
<ul style="list-style-type: none"> <li>Onderste batterijstatuslampje brandt ononderbroken rood en product loopt niet leeg.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>De batterijspanning is te laag; laad de batterij minimaal 2 uur op.</li> </ul>								
<ul style="list-style-type: none"> <li>Onderste batterijstatuslampje knippert rood om de 2 seconden.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Interne pomptemperatuur te hoog: 60-90 minuten laten afkoelen.</li> </ul>								
<ul style="list-style-type: none"> <li>Onderste batterijstatuslampje knippert rood om de 0,5 seconde.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Elektrische overbelasting. Controleer of de luchtslang ergens geknikt is.</li> </ul>								
<ul style="list-style-type: none"> <li>De compressor veroorzaakt elektrische storing in andere elektrische apparaten.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verplaats de compressor en het andere apparaat verder uit elkaar tot de storing stopt.</li> </ul>								
Technische specificaties									
<p><b>Airflo 12</b></p> <p>Gewicht: 3,7Kg</p> <p>Uitgangsdruk: 0,25 bar</p> <p>Batterij: 1 x 12 v 2200 mAh Ni-MH batterij (CD0315)</p> <p>Levensduur van batterij: 500 laadcycli (bij gebruik volgens de laadinstructies voor de batterijen). Voor optimale prestaties raadt WinnCare aan de batterijen om de 12 maanden te vervangen.</p> <p>Productbescherming:  <i>(Behuizing Airflo 12)</i> IP41 (bescherming tegen voorwerpen met een doorsnee of dikte van meer dan 1,0 mm, en waterdruppels)  <i>(Drukknop handbediening)</i> IP67 (tot 30 minuten bescherming tegen onderdompelen)</p> <p>Type BF-uitrusting          Deze uitrusting is getest en voldoet aan de vereisten van de huidige wetgeving inzake EMC</p> <table border="0"> <tr> <td><b>Lader: Modelnummer</b> - SP1507SRM</td> <td><b>Optionele netspanningsadapter:</b></td> </tr> <tr> <td>Ingang: AC 100v - 240v, 50-60Hz, 0,2A Max</td> <td><i>Meanwell omschakelingsadapter</i> - GSM160A12-R7B</td> </tr> <tr> <td>Uitgang: DC 15v, 0,35A</td> <td>Ingang: AC 100v - 240v, 50-60Hz, 2A</td> </tr> <tr> <td>Dubbel geïsoleerde klasse II uitrusting.</td> <td>Uitgang: DC 12v, 11.5A</td> </tr> </table>		<b>Lader: Modelnummer</b> - SP1507SRM	<b>Optionele netspanningsadapter:</b>	Ingang: AC 100v - 240v, 50-60Hz, 0,2A Max	<i>Meanwell omschakelingsadapter</i> - GSM160A12-R7B	Uitgang: DC 15v, 0,35A	Ingang: AC 100v - 240v, 50-60Hz, 2A	Dubbel geïsoleerde klasse II uitrusting.	Uitgang: DC 12v, 11.5A
<b>Lader: Modelnummer</b> - SP1507SRM	<b>Optionele netspanningsadapter:</b>								
Ingang: AC 100v - 240v, 50-60Hz, 0,2A Max	<i>Meanwell omschakelingsadapter</i> - GSM160A12-R7B								
Uitgang: DC 15v, 0,35A	Ingang: AC 100v - 240v, 50-60Hz, 2A								
Dubbel geïsoleerde klasse II uitrusting.	Uitgang: DC 12v, 11.5A								

## Symbolen op de Airflo 12 en de lader



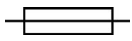
Let op, raadpleeg de instructies



Type BF-uitrusting (bescherming tegen elektrische schok)



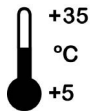
Wisselstroom (AC)



Zekering (met nominale waarde)



Gelijkstroom (DC)



+35  
°C  
+5

Max/min omgevingstemperatuur voor gebruik



Uitsluitend voor binnengebruik. Het apparaat niet op netvoeding in een badkamer of buitenshuis aansluiten.



Klasse II dubbel geïsoleerde uitrusting



Knop 'batterijstatus'



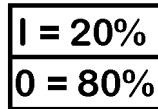
Gevaarlijke spanning

Bedrijfscyclus

I = Tijdsduur in gebruik

O = Tijdsduur niet in gebruik

(Maximale continue gebruiksduur: 5 minuten)



Recyclen



Niet weggooien bij het huishoudelijk afval



Datum van productie










Knop 'Op'



Knop 'Neer'



## Symbolen op de verpakking

	Verpakking droog houden		Verpakking recylen
	Voorzichtig hanteren		Niet weggooien bij het huishoudelijk afval
	Max/min opslagtemperatuur	$\frac{93\% RH}{15\% RH}$	Max/min vochtigheid tijdens vervoer of in opslag
	Netto- en brutogewicht	$\frac{700\ mBar}{1060\ mBar}$	Max/min druk tijdens vervoer of in opslag
	Niet meer dan vijf hoog stapelen	$\frac{+70^{\circ} C}{-25^{\circ} C}$	Max/min temperatuur tijdens vervoer of in opslag

## Garantie

De garantie dekt defecten in materiaal en fabricage en omvat onderdelen en arbeid. De garantie dekt geen normale slijtage, opzettelijke beschadiging, onachtzaamheid, fout gebruik en ongeoorloofde modificaties of reparatie door onbevoegde personen.

De volgende verklaringen zijn niet van invloed op uw wettelijke rechten als consument. Dit product is verkocht met dien verstande dat indien er binnen de garantieperiode een defect in materiaal of fabricage optreedt, dit defect dan gratis zal worden hersteld mits:

- Redelijk bewijs wordt geleverd (zoals aankoopfactuur, afleveringsbewijs) dat de claim binnen de garantieperiode wordt gemaakt.
- Het defect niet het gevolg is van onopzettelijke (accidentele) schade (ofwel tijdens vervoer of anders), fout gebruik of ongeoorloofde reparatie.

Serienummers van Airflo 12: .....

Datum van aankoop: .....

Nummer van factuur/afleveringsbewijs: .....

Winncare raadt aan dat uw Airflo 12 jaarlijks wordt gecontroleerd door ofwel uw leverancier of een andere gekwalificeerde persoon.

Mangar International, handelend onder de naam Winncare, behoudt zich het recht voor de productspecificaties en/of de informatie in dit document zonder kennisgeving te wijzigen

## Declaration of Conformity

**This is to certify that:**

The Airflo 12 Compressor

**complies with:**

The Low Voltage Directive (LVD) 2014/35/EU

**and following standards:**

BS EN 60601-1-6:2010 and A1:2015

BS EN 60601-1:2006 and A12:2014

BS EN 60601-1-11:2015

21.09.2020

---

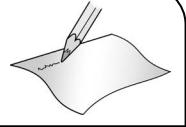
Place and Date



---

Simon Claridge, CEO





# WIN CARE

**WinnCare is a trading name of Mangar International Ltd.**

Mangar International Ltd, Presteigne, Powys,  
Wales, LD8 2UF

United Kingdom

Tel: +44 (0)1544 267674

Fax: +44 (0)1544 260287

[enquiries@winnCare.uk](mailto:enquiries@winnCare.uk)

[mangarhealth.com](http://mangarhealth.com)



**WINNCARE France**  
4, Le Pas du Château -  
85670 Saint-Paul-Mont-  
Penit - France  
Tél : +33 (0)2 51 98 55 64  
[www.winnCare.fr](http://www.winnCare.fr)

**EC REP**